BOSNA I HERCEGOVINA
UREĐ ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1213-8/26
Mostar, 17.09.2026. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, u Vijeću III sastavljenom od članova: Samira Šehovića predsjednika vijeća, i Mirjane Antunović i Ilije Ignjatića, kao članova vijeća, rješavajući po žalbi ponuditelja EDUCA d.o.o. Mostar, zastupan po OD Paponja&Partneri d.o.o. Mostar, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja LOT 2 broj 01-11-617-2/26 od 03.07.2026. godine, Ugovornog tijela OPĆINA ORAŠJE u postupku javne nabave *Nabava opreme za vanjsko uređenje dječijeg igrališta i didaktičke opreme za dječiji vrtić „Pčelica"*, na temelju članka 93. stavak (8), članka 104. i članka 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14, 59/22, 50/24),na sjednici održanoj 17.09.2026. godine, donosi

R J E Š E N J E

1. **ODBIJA SE** žalba ponuditelja EDUCA d.o.o. Mostar, zastupan po OD Paponja&Partneri d.o.o. Mostar, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja LOT 2 broj 01-11-617-2/26 od 03.07.2026. godine za predmet nabave: *Nabava opreme za vanjsko uređenje dječijeg igrališta i didaktičke opreme za dječiji vrtić „Pčelica"*, ugovornog tijela ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE KSB/SBK, kao **neosnovana.**
1. **ODBIJA SE** zahtjev žalitelja za naknadu troškova sastava žalbe po punomoćniku/odvjetniku u iznosu od 950,62 KM.
2. **ODBIJA SE** zahtjev za povrat naknade i administrativne takse uplaćene na ime pokretanja žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

OPĆINA ORAŠJE, (u daljem tekstu: Ugovorno tijelo), je pokrenulo Otvorenom postupak za predmet nabave: – *Nabava opreme za vanjsko uređenje dječijeg igrališta i didaktičke opreme za dječiji vrtić „Pčelica"*, za koju je obavijest o nabavi objavljena na Portalu javnih nabava broj: 613-1-1-52-3-50/26 od 05.06.2026. godine. Žalitelj je izjavio žalbu ugovornom tijelu na Odluku

o izboru najpovoljnijeg ponuditelja LOT 2 broj 01-11-617-2/26 od 03.07.2026. godine, koja je kod ovog tijela je zaprimljena dana 20.07.2026. godine, a uplata naknade za pokretanje žalbenog postupka, izvršena je dana 08.07.2026. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Na odluku ugovornog tijela Grad Orašje, broj: 01-11-617-2/26 od 03.07.2026. godine, u postupku javne nabave roba: „Nabava opreme za vanjsko uređenje dječjeg igralište i didaktičke opreme za dječji vrtić „ Pčelica ", za LOT-2: Didaktika", blagovremeno se dostavlja žalba i to zbog:

• pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja

• pogrešne primjene materijalnih propisa

te se predlaže da ugovorno tijelo, sukladno odredbi članka 110. Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine, odgodi nastavak postupka predmetne javne nabave dok se ne odluči po žalbi podnositelja, te da ugovorno tijelo ili Ured za razmatranje žalbi BiH uvaži žalbu žalitelja i poništi pobijanu Odluku te da nakon ponovne evaluacije ponuda dodijeli ugovor žalitelju kao najpovoljnijem ponuditelju, ili pak da Ured za razmatranje žalbi BiH uvaži žalbu, poništi pobijanu Odluku i predmet vrati na ponovni postupak, uz obvezu da se podnositelju nadoknade troškovi postupka prema troškovniku koji se dostavlja.

Obrazlože nj e

Pobijanom odlukom ugovornog tijela broj: 01-11-617-2/26, ugovorno tijelo dodijelilo je ugovor za LOT 2 društvu FLEX d.o.o. Sarajevo kao najpovoljnijem ponuđaču, dok je ponudu podnositelja odbacilo kao nepravilnu, sve suprotno TD i Zakonu o javnim nabavama BiH.

Pobijana odluka ugovornog tijela je nastala kao rezultat gore pobrojanih povreda, te je kao takva pravno neodrživa.

Ad 1. Uvidom u obrazloženje pobijane odluke, vidljivo je kako ugovorno lijelo našu ponudu odbacuje iz sljedećih navodnih razloga:

1. "Za robu navedenu pod stavkom 11. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe koja se nudi. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da u setu nedostaje pribor dodaci.

2. Za robu navedenu pod stavkom 38. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe. koja se nudi i uzorak. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da tražene igračke nisu od prozirne plastike, već od pune plastike.

3. Za robu navedenu pod stavkom 54. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe koja se nudi. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da je ponuđena jedna slikovnica, a tražene su dvije tj. set slikovnica različitih naslova.

4. Za robu navedenu pod stavkom 57. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe. koja se nudi i uzorak. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da tražena slova nemaju hvataljke te da rubovi slova nisu zaobljeni.

5. Za robu navedenu pod stavkom 61. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe koja se nudi. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da su ponuđene dvije lutke a tražene su tri lutke.
6. Za robu navedenu pod stavkom 68. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe koja se nudi. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da set ne sadrži plišanu životinju.
7. Za robu navedenu pod stavkom 82. u Obrascu za cijenu ponude, dostavljena je fotografija robe koja se nudi. Usporedbom sa tehničkim opisom za istu stavku, vidljiva je razlika koja se ogleda u tome da na visinomjeru uz mjernu skalu nema oslikani motiva životinja.
Ugovorno tijelo je dakle ponudu podnositelja pogrešno ocijenilo kao nepravilnu, uz obrazloženje da roba ne ispunjava tražene tehničke karakteristike za stavke RB 11, RB 38, RB 54, RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82. Ovakav zaključak je potpuno pogrešan, preuranjen i temelji se na nepotpunoj ocjeni dostavljene dokumentacije, jer ugovorno tijelo nije cijenilo cjelokupni katalog, tekstualne tehničke opise, fotografije i dostavljene uzorke, nego je zaključke izvodilo uglavnom iz pojedinačnih fotografija. Isto to ugovorno tijelo većinom svoje zaključke temelji na vizualnom pregledu fotografija robe, a ne pregledom uzorka (za stavke RD 38 I RB 57 -gdje je dostava istih bila obvezna), odnosno uvidom ujedini drugi validni dokaz-tehnički list izdan od strane proizvođača. Time je ugovorno tijelo napravilo uobičajenu pogrešku, na koju proizvođači i distributeri bilo koje robe upozoravaju - fotografija proizvoda / roba ne mora nužno odgovarati sadržaju.
Prije svega napominjemo kako je u TD za LOT 2 propisano dostavljanje tehničkih karakteristika i fotografija robe koja se nudi, dok su obvezni uzorci traženi samo za stavke RB 38, RB 39, RB 56, RB 57, RB 79 i RB 80. Dakle, za stavke RB 11, RB 54, RB 61, RB 68 i RB 82 nije bilo propisano dostavljanje fizičkog uzorka, nego se tehnička prihvatljivost morala ocjenjivati na temelju dostavljenih tehničkih tekstualnih opisa i fotografija kao cjeline.
Ničim u TD ili Obavještenju nije naznačeno da će se evaluacija tehničkih karakteristika ponuđene robe vršiti vizualnom interpretacijom fotografija robe, niti da će prilikom otklanjanja nedoumica između tekstualnog opisa i fizičkog izgleda robe ugovorno tijelo koristiti vizualni pregled, koji je kako smo naveli beznačajan.
Stoga je u slučaju bilo kakve nedoumice u pogledu izgleda i karakteristika robe, ugovorno tijelo bilo dužno pregledati uzorke (za stavke gdje je dostava bila obvezna), odnosno u obzir uzeti samo tekstualni opis karakteristika iz istog, a nipošto se nije smjela upuštati u tumačenje odgovara li izgled robe na fotografiji (pakiranja) stvarnom stanju, jer za to nije a) imalo osnova u TD i b) nema dokaza dok se sva roba ne isporuči. Ugovorno tijelo ima pravo na određene pravne korake prema ponuđačima koji isporuče pogrešnu, oštećenu ili općenito robu koja ne ispunjava traženo TD, ali nema pravo arbitrarno i proizvoljno cijeniti robu, bez da raspolaže svim potrebnim informacijama.

Komisija je pogrešno izjednačila jednu katalošku fotografiju s konačnim i potpunim dokazom sadržaja proizvoda, zanemarujući tekstualni opis ponuđenog proizvoda.
Fotografija u katalogu služi kao vizualni prikaz, dok se sadržaj, tehničke karakteristike i opseg isporuke utvrđuju iz opisa ponuđene robe. Ako je ugovorno tijelo imalo dvojbu između fotografije i tekstualnog opisa, bilo je dužno ocijeniti cjelokupnu dokumentaciju (odnosno uzorke i tekstualni opis), a ne odbaciti ponudu na temelju pretpostavke.
1) Za stavku RB 11 ugovorno tijelo je navelo da iz fotografije proizlazi da u setu nedostaju pribor i dodaci. Za ovu stavku nije bio propisan obvezni uzorak, nego tehničke karakteristike i fotografija robe koja se nudi. U katalogu ponuditelja EDUCA d.o.o. Mostar ponuđeni proizvod je tekstualno opisan kao set kuhinjskog posuđa koji sadrži tražene elemente i dodatke, dok sama činjenica da na jednoj fotografiji nisu jasno vidljivi svi elementi seta ne znači da se oni ne nude niti da neće biti isporučeni. Komisija nije mogla zaključiti da ponuđeni set ne sadrži pribor i dodatke samo na temelju fotografije, osobito ako tekstualni opis potvrđuje da se nudi proizvod sukladan tehničkoj specifikaciji.
2) Za stavku RB 38 ugovorno tijelo je navelo da ponuđene igračke nisu od prozirne plastike, već od pune plastike. Takav zaključak je preuzak i ne uzima u obzir osnovnu funkciju tražene stavke, naime, podnositelj je u ponudi dostavio magnetni konstrukcijski set izrađen od ABS plastike, s magnetnim elementima i sadržajem koji odgovara traženoj namjeni, uključujući elemente potrebne za 2D i 3D modeliranje. Osnovna funkcija traženog proizvoda je konstrukcijska, didaktička i STEM funkcija, odnosno slaganje oblika, modeliranje i razvoj prostorne percepcije.
Ako je komisija imala dvojbu o stupnju prozirnosti plastike, bila je dužna obrazložiti na temelju čega zaključuje da proizvod ne ispunjava bitnu tehničku i didaktičku funkciju. Činjenica da elementi nisu potpuno prozirni ne znači da proizvod nije magnetni konstruktorski set za 2D i 3D modeliranje, ako je izrađen od ABS plastike, magnetan je i sadrži tražene elemente.
Ovaj zaključak ugovornog tijela je paušalan i bez valjanog osnova jer se isto ne poziva na neke konkretne dokaze, pa čak ne navodi je li „činjenice" utvrdilo uvidom u fotografiju
(vrlo izgledno) ili pregledom uzorka (praktično nemoguće jer isti odgovara zahtjevima iz TD). Dakle, daje isto izvršilo uvid u uzorak, jasno bi vidjelo kako se radi o plastici koja je dovoljno prozirna da bi ispunjavala zahtjeve TD, zadržavajući nužna svojstva potrebna za funkcioniranje.
3) Za stavku RB 54 ugovorno tijelo je navelo daje ponuđena jedna slikovnica, a traženje set od dvije slikovnice različitih naslova. Takav zaključak je također izveden iz fotografije, a ne iz cjelokupnog opisa ponuđenog proizvoda. Ako je u katalogu/opisu ponuditelja navedeno da se nudi set slikovnica različitih naslova, jedna prikazana naslovnica ne može biti osnova za zaključak da se ne nudi kompletan set. Fotografija može prikazivati jedan dio seta, dok tekstualni opis definira stvarni predmet ponude. Komisija je bila dužna cijeniti opis proizvoda, a ne samo zaključivati iz broja naslovnica prikazanih na fotografiji.

4) Za stavku RB 57 ugovorno tijelo je navelo da slova nemaju hvataljke, međutim - komisija je zanemarila bitnu činjenicu da dostavljeni uzorak podnositelja sadrži slova hrvatske/bosanske latinične abecede, odnosno slova koja su funkcionalno i pedagoški prilagođena djeci u Bosni i Hercegovini.
Tenderska dokumentacija ničim i nigdje ne propisuje točan oblik, dimenziju, visinu ili izvedbu hvataljke, nego navodi funkcionalni zahtjev da elementi budu prilagođeni dječjem hvatu radi lakšeg vađenja i umetanja. Ako dostavljeni elementi po obliku, veličini i izvedbi omogućuju dječji hvat, vađenje i umetanje, tada je funkcionalna svrha uvjeta ispunjena.
Komisija je pogrešno zanemarila činjenicu da ponuđeni uzorak sadržajno ispunjava osnovnu didaktičku svrhu stavke, jer prikazuje abecedu jednog od službenih jezika u BiH, za razliku od proizvoda koji bi prikazivao strani alfabet, a koji nudi izabrani ponuditelj. Kod didaktičke ploče s motivima abecede osnovna svrha nije samo fizička izvedba ploče, nego učenje abecede koja se koristi u odgojno-obrazovnom radu.
5) Za stavku RB 61 ugovorno tijelo je navelo da su ponuđene dvije lutke, a tražene su tri lutke. I ovaj zaključak je pogrešno izveden iz fotografije, a otežavajući faktor je taj što ni za ovu stavku nije bio propisan obvezni uzorak (iz kojeg bi se utvrdile stvarne karakteristike robe), pa fotografija nije mogla biti tretirana kao jedini dokaz sadržaja seta.
Ako je u opisu ponuđenog proizvoda navedeno da se nudi set od tri dječje lutke bebe, komisija nije smjela zaključiti samo na temelju fotografije da se treća lutka ne nudi samo zato što na fotografiji nisu prikazane sve tri lutke. Kataloška fotografija ne mora prikazivati svaku pojedinačnu jedinicu u setu, osobito kada tekstualni opis jasno definira količinu i sadržaj ponuđenog proizvoda.
6) Za stavku RB 68 ugovorno tijelo je navelo da set ne sadrži plišanu životinju. Takav zaključak također nije točan niti je pravilno obrazložen. Za ovu stavku nije bio propisan obvezni uzorak, nego tehnički opis i fotografija ponuđene robe. Ako je u opisu ponuđenog proizvoda navedeno da set sadrži tražene elemente za igru veterinara, komisija nije mogla samo na temelju fotografije zaključiti da određeni dodatak neće biti isporučen. Fotografija prikazuje proizvod ilustrativno, dok tekstualni opis određuje sadržaj ponude. Ugovorno tijelo nije utvrdilo da se ponuđeni proizvod stvarno isporučuje bez traženih elemenata, nego je takav zaključak izvelo pretpostavkom. Podnositelj ostaje pri tvrdnji kako ponuđena roba sadrži tri lutke, kako je je navedeno u tehničkom tekstualnom opisu, a što će se i pokazati istinitim ukoliko isti dobije predmetni ugovor.
7) Za stavku RB 82 ugovorno tijelo je navelo da na visinomjeru uz mjernu skalu nema oslikanih motiva životinja. Međutim, iz kataloga podnositelja vidljivo je da se nudi dječji zidni visinomjer dekoriran motivom životinje, odnosno psa dalmatinera, s jasno prikazanom mjernom skalom. Dakle, ne radi se o neutralnom visinomjeru bez životinjskog motiva, nego o visinomjeru čiji je

cjelokupan vizualni identitet izrađen u obliku životinje. Time je ispunjen zahtjev da se radi o dječjem zidnom visinomjeru s motivima životinja.
DOKAZ: - uvid u TD;
- uvid u ponudu podnositelja
Ugovorno tijelo je našu ponudu odbacilo na temelju pogrešne i nepotpune ocjene dostavljenog kataloga, tehničkih opisa, fotografija i uzoraka. Za većinu spornih stavki uzorci nisu bili propisani, pa se navodna tehnička neprihvatljivost nije mogla utvrditi isključivo iz fotografije, ako tekstualni opis ponuđenog proizvoda potvrđuje ispunjenje traženih karakteristika.
Komisija nije provela cjelovitu ocjenu ponude, nego je pojedine fotografije tumačila izolirano i na temelju njih izvodila proizvoljne zaključke o neispunjavanju tehničkih specifikacija, koji nemaju utemeljenja ni u TD niti u Zakonu. Takav način ocjene nije pravilan, jer se ponuda mora ocjenjivati kao cjelina, u skladu s dostavljenim opisima, fotografijama, katalogom, uzorcima i ostalom dokumentacijom. Uostalom, ukoliko je ugovorno tijelo sumnjalo u karakteristike ponuđene robe, trebalo je ili za sve propisati dostavu uzoraka (iako i one koji su dostavljeni nije pregledalo ni razmatralo), ili je moglo naložiti ponuđaču da obrazloži eventualno sporne elemente ponude, na što uvijek ima pravo.
Ad 2. Podnositelj je po prijemu pobijane odluke izvršio uvid u ponudu izabranog ponuditelja, te slijedom izvršenog uvida utvrdio kako ugovorno tijelo nije konstatiralo određene propuste istih, niti je predmetnu ponudu odbacilo iz tih razloga, a posebno nije sankcioniralo propuste koje stavlja na teret žalitelju, što je jasan dokaz diskriminatornog ponašanja.
Kako smo već naveli, TD je za LOT 2 - Didaktika bilo propisano obvezno dostavljanje uzoraka za stavke RB 38, RB 39, RB 56, RB 57, RB 79 i RB 80. Svrha dostavljanja uzorka je neposredna provjera odgovara li ponuđeni proizvod tehničkoj specifikaciji. U konkretnom slučaju, ugovorno tijelo je ponudu izabranog ponuditelja prihvatilo, iako dostavljeni uzorci za najmanje stavke RB 38, RB 57 i RB 79 ne dokazuju ispunjenje traženih uvjeta.
Iako je TD za stavku RB 38 tražen magnetni konstruktorski set za 2D i 3D modeliranje koji se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila, izabrani ponuditelj je dostavio uzorak u originalnom pakiranju proizvoda „Magnetic Tiles / Neopuzzle 60 pcs". Na prednjoj strani kutije nalazi se slikovni prikaz sadržaja seta, gdje su pobrojani elementi koji čine set, odnosno magnetne pločice/geometrijski oblici različitih vrsta i količina. Taj prikaz na ambalaži predstavlja deklarirani sadržaj proizvoda koji se nalazi u kutiji.
Međutim, u navedenom popisu elemenata na kutiji nisu navedeni niti prikazani modeli ljudi, niti modeli automobila. Na kutiji su prikazani isključivo magnetni geometrijski elementi, odnosno pločice za slaganje. Dakle, ne radi se samo o tome da se modeli ljudi i automobila ne vide, nego se iz same ambalaže i deklariranog sadržaja proizvoda vidi da ti modeli nisu sastavni dio konkretnog seta koji je dostavljen kao uzorak.

Dodatno, u dostavljenom katalogu/opisu izabranog ponuditelja prikazana je zasebna fotografija čovjeka i automobila, ali ta fotografija nije povezana s prikazom sadržaja kutije niti dokazuje da su navedeni modeli sastavni dio proizvoda „Magnetic Tiles / Neopuzzle 60 pes". Naprotiv, fotografija čovjeka i automobila djeluje kao naknadno dodan, odvojen prikaz nepovezanih modela, dok službena ambalaža proizvoda ne potvrđuje da su ti elementi uključeni u set.

Budući da je za stavku RB 38 bilo propisano obvezno dostavljanje uzorka, tehnička usklađenost morala se moći provjeriti neposredno iz dostavljenog uzorka i njegove ambalaže. Ako originalno pakiranje proizvoda nabraja sadržaj seta, a među pobrojanim elementima nema traženih figurica ljudi i vozila, tada nije dokazano da ponuđeni proizvod ispunjava izričit zahtjev tenderske dokumentacije. Ugovorno tijelo je moralo izvršiti provjeru i analizu uzorka, pri čemu bi utvrdilo da ponuđeno ne odgovara traženom, što nije učinjeno. Istovremeno, prilikom ocjene naše ponude za istu stavku cijenjen je izgled fotografije, pa iako niti jedna fotografija možda ne odgovara traženom, naša ponuda je odbačena, dok je primjenom istog kriterija (kojeg ne ispunjava ponuda FLEX d.o.o.) druga ponuda oglašena prihvatljivom.

Nadalje, za stavku RB 57 tenderskom dokumentacijom je tražena didaktička ploča umetaljka s motivima abecede, izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Izabrani ponuditelj je kao uzorak dostavio ploču koja prikazuje osnovni engleski alfabet A-Z. Takav uzorak ne sadrži slova karakteristična za abecedu jednog od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, odnosno ne sadrži slova C, C, DZ, Đ, LJ, NJ, S i Z, dok istovremeno sadrži slova Q, W, X i Y.

Budući da je predmet nabave didaktička oprema za dječji vrtić, proizvod mora biti funkcionalno i pedagoški prikladan djeci kojoj je namijenjen. Didaktička ploča s motivima abecede ne služi samo kao ukrasna ploča sa slovima, nego kao didaktičko sredstvo za učenje i prepoznavanje abecede u odgojno-obrazovnom radu. Ploča koja prikazuje alfabet stranog jezika ne ispunjava osnovnu didaktičku svrhu traženog proizvoda i ne može biti prihvaćena kao sredstvo rada. Ugovorno tijelo je stoga bilo dužno utvrditi da dostavljeni uzorak za RB 57 ne odgovara traženoj tehničkoj i pedagoškoj namjeni stavke, niti se može koristiti za rad s djecom, jer se ne radi o pukoj igrački.

Također, za stavku RB 79 tenderskom dokumentacijom je tražen didaktički glazbeni instrument - ksilofon. Ksilofon je glazbeni instrument koji se sastoji od niza tonskih pločica različite duljine, poredanih tonskim redoslijedom, pri čemu se zvuk proizvodi udaranjem pločica pripadajućim palicama. Uobičajeni dječji didaktički ksilofon ima najmanje 8 tonskih pločica, odnosno jednu osnovnu oktavu, kako bi mogao služiti za prepoznavanje tonova, učenje melodije i osnovnu glazbenu edukaciju.

Izabrani ponuditelj dostavio je proizvod označen kao "Wooden Giraffe Xylophone", ali se na samom pakiranju navodi i "Wooden rattle", odnosno drvena zvečka. Dostavljeni uzorak nema

najmanje 8 tonskih pločica, ne čini jednu osnovnu oktavu i ne omogućuje funkcionalno izvođenje osnovnih melodija niti ostvarivanje didaktičke svrhe ksilofona.

Dakle, dostavljeni proizvod po svojoj izvedbi i oznaci na pakiranju predstavlja dječju igračku/zvečku u obliku žirafe, a ne traženi didaktički glazbeni instrument - ksilofon. Ako je za ovu stavku bilo propisano obvezno dostavljanje uzorka, ugovorno tijelo je bilo dužno neposredno provjeriti odgovara li uzorak osnovnoj funkciji traženog instrumenta. U ovom slučaju takva provjera nije pravilno izvršena ili očigledno nije uopće vršena.

Ako ugovorno tijelo ili izabrani ponuđač tvrde kako je ne radi o ksilofonu kao instrumentu, već o igrački koja oponaša izgled i zvuk ksilofona, upućujem o iste na odredbe TD, koji nigdje ne navodi daje moguće dostaviti igračku ili predmet koji podsjeća na tražene instrumente. Osim toga, bitan zahtjev je da instrument (a izabrani ponuditelj nije imao problem da sve ostale tražene instrumente dostavi u njihovom standardnom obliku) proizvodi ugodne zvukove. „Instrument" koji oponaša ksilofon i nema dovoljan broj dijelova ne može proizvoditi zvuk koji bi proizvodio stvarni instrument, te stoga ne može biti ni nuđen za rad s djecom.

DOKAZ: - uvid u TD;

- uvid u ponudu izabranog ponuditelja

Ugovorno tijelo je ponudu ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo pogrešno ocijenilo kao prihvatljivu, iako dostavljeni obvezni uzorci za stavke RB 38, RB 57 i RB 79 ne dokazuju ispunjenje traženih tehničkih i funkcionalnih karakteristika. Kod stavke RB 38 iz ambalaže i kataloga nije dokazano da set sadrži tražene figurice ljudi i vozila; kod stavke RB 57 dostavljeni uzorak prikazuje engleski alfabet, a ne abecedu jednog od službenih jezika u BiH, kod stavke RB 79 dostavljeni uzorak je na pakiranju označen kao drvena zvečka i ne ispunjava osnovnu funkciju ksilofona.

Budući kako je postupak javne nabave strogo formalan postupak, što je URZ i Sud BiH potvrdio u više svojih odluka, navedene pogreške za sobom povlače i nevaljanost ponude u smislu odredbe točke 4.1.3. TD, koja je očigledno povrijeđena. Podsjećamo i na stav Ureda za razmatranje žalbi BiH, izraženog u rješenju broj: JN2-03-07-1-1707-9/18 od 31.01.2019. godine: „Ovo tijelo smatra kako nema razlike u ne ispunjavanju zahtjeva iz bilo koje točke Tenderske dokumentacije ili priloga, aneksa, te svako neispunjavanje zahtjeva iz bilo kojeg dijela tenderske dokumentacije, predstavlja razlog za odbacivanje ponude, sto je Ugovorno tijelo u konkretnom slučaju i učinilo. "

Samim time, ugovorno tijelo je bilo dužno konstatirati navedeno i odbaciti ponudu izabranog ponuditelja kao manjkavu.

Sukladno odredbi članka 105. stavak (1) točka i), a u vezi s odredbom članka 108. stavak (3) Zakona te članku3. Instrukcije, podnositelj dostavlja dokaze o uplaćenoj naknadi za pokretanje žalbenog postupka.

DOKAZ: - elektronski nalog od 08.07.2026. godine; - bankovni izvod za 08.07.2026. godine

Radi svega navedenog, predlaže se da ugovorno tijelo, odnosno Ured za razmatranje žalbi BiH, uvaži žalbu žalitelja i poništi pobijanu Odluku, u ponovnoj evaluaciji ponudu podnositelja oglasi, prihvatljivom, a ponudu izabranog ponuditelja odbaci kao nepravilnu, te dodijeli ugovor žalitelju kao najpovoljnijem ponuditelju, ili pak da Ured za razmatranje žalbi BiH uvaži žalbu, poništi pobijanu Odluku i predmet vrati na ponovni postupak, uz obvezu da se podnositelju nadoknade troškovi žalbenog postupka na ime odvjetničkog zastupanja, na što podnositelj ima pravo prema troškovniku koji se dostavlja, kao i troškovi u vidu naknade na ime pokretanje žalbenog postupka i administrativne pristojbe po određenju Ureda za razmatranje žalbi BiH.
Troškovnik:
-sastav žalbe – 812,50 KM
-PDV 17% - 138,12 KM
- ukupno s PDV-om – 950,62 KM
- naknada na ime pokretanja žalbenog postupka – 750,00 KM
- administrativna taksa po određenju Ureda za razmatranje žalbi

Ugovorno tijelo u izjašnjenju navodi:
Grad Orašje (u daljnjem tekstu: Ugovorno tijelo), zaprimio je dana 13.7.2026. godine, žalbu ponuditelja EDUCA d.o.o. Mostar, Rodočkih branitelja broj 48, Mostar po punomoćniku Odvjetničko društvo Paponja & Partneri d.o.o. Mostar (u daljnjem tekstu: Podnositelj žalbe), izjavljenu na Odluku o izboru broj 01-11-617-2/26 od 3.7.2026. godine.
Grad Orašje pokrenuo je otvoreni postupak „Nabava opreme za vanjsko uređenje dječjeg igrališta i didaktičke opreme za dječji vrtić „Pčelica", LOT 2: Didaktika, te objavio obavijest o nabavi broj 613-1-1-52-3-50/26 od 5.6.2026. godine i tendersku dokumentaciju 01-11-617/26 od 5.6.2026. godine. Sažetak obavijesti o nabavi objavljen je u „Službenom glasniku BiH", broj 40/26 od 12.6.2026. godine.
Nakon izvršenog javnog otvaranja i pregleda i ocjene ponuda od strane Povjerenstva za javne nabave Ugovorno tijelo je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 01-11-617-2/26 od 3.7.2026. godine, na koju je Podnositelj žalbe izjavio žalbu, koja je zaprimljena kod ovog organa dana 13.7.2026. godine.
Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke (pravovremenost, dopuštenost i izjavljenost od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju), Ugovorno tijelo je utvrdilo da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju. Postupajući po žalbi, Ugovorno tijelo je razmotrilo sve navode iz žalbe, izvršilo analizu žalbe, u odnosu na navode i propisani zakonski postupak, te utvrdilo da žalba nije osnovana.
Na temelju navedenog, Ugovorno tijelo je postupilo u skladu s člankom 100. stavak (6) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH", broj 39/14,59/22 i 50/24) (u daljnjem tekstu: Zakon), te na predmetnu žalbu daje slijedeće izjašnjenje.

Podnositelj žalbe u žalbi od 13.7.2026. godine smatra da je Ugovorno tijelo pogrešno i nepotpuno utvrdilo činjenično stanje, pogrešno primijenilo materijalni propis te izvršilo bitne povrede odredbi zakona o javnim nabavama i Zakona o upravnom postupku, te predlaže da Ugovorno tijelo odgodi postupak dok se ne odluči po žalbi, bilo od strane Ugovornog tijela ili Ureda za razmatranje žalbi BiH, te da uvaži žalbu, poništi pobijanu Odluku te nakon ponovne evaluacije ponuda dodijeli ugovor žalitelju, uz obveznu nadoknadu troškova sastavljanja žalbe.
Razmatrajući navode iz žalbe, Ugovorno tijelo smatra da je pravilno i na zakonit način donijelo Odluku, nije povrijedilo zakon o Javnim nabavama niti Zakon o upravnom postupku, te ovu žalbu smatra neosnovanom.
U nastavku obrazloženju žalbe ističe sljedeće žalbene navode, na koje ovim putem dajemo očitovanje.
Žalbeni navodi u obrazloženju žalbe navedeni pod točko Ad.l. odnose se na navode u Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuditelja i zapisniku o analizi ponude navedeni kao razlozi odbijanja ponude žalitelja kao neprihvatljive, na koje dajemo sljedeće očitovanje.
Kao prvo žalitelj smatra da je Ugovorno tijelo pogrešno ocijenilo kao nepravilnu, uz obrazloženje da roba ne ispunjava tražene tehničke karakteristike za stavke RB11, RB 38, RB 54, RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82, te smatra da je zaključak potpuno pogrešan, preuranjen i da se temelji na nepotpunoj ocjeni dostavljene dokumentacije, jer ugovorno tijelo nije cijenilo katalog, tekstualne tehničke opise, fotografije i dostavljene uzorke, te da je Ugovorno tijelo svoje zaključke temeljilo na vizualnom pregledu fotografija robe a ne pregledom uzorka za (RB 38 i RB 57), odnosno uvidom u jedini validni dokaz - tehnički list izdan od proizvođača, uz napomenu da fotografija proizvoda ne mora odgovarati sadržaju. Na kraju ističe da se tehnička prihvatljivost morala cijeniti na temelju dostavljenih tehničkih tekstualnih opisa i fotografija kao cjeline.
U daljnjem obrazloženju, žalitelj naglašava da se analiza uzoraka i fotografija, ne može raditi vizualnim pregledom, već samo prvo pregledom tehničkog opisa, a da se Ugovorno tijelo nikako nije smjelo upuštati u tumačenje odgovara li izgled robe na fotografiji (pakiranju) stvarnom stanju, te da se to može provjeravati samo prilikom isporuke. Smatra da je Ugovorno tijelo pogrešno izjednačilo katalošku fotografiju s konačnim i potpunim dokazom sadržaja proizvoda, zanemarujući tekstualni opis ponuđenog proizvoda, te da je ponuda odbijena na temelju pretpostavke.
Postupajući po ovom uopćenom navodu žalitelja, Ugovorno tijelo smatra da nije prekršilo niti jednu odredbu, da je sve stavke analiziralo detaljno, na temelju dostavljene tražene dokumentacije, uz uvažavanje (za sve stavke) iz ponude, tehnički opis ponuditelj, fotografije tražene robe i dostavljene uzorke (za one za koje je to traženo).
Ugovorno tijelo je prilikom analize postupilo sukladno točki 2.6 Tenderske dokumentacije gdje je jasno opisan način na koji će se vršiti provjera usklađenosti ponuđene robe sa traženim karakteristikama, koji glasi „Tehničke specifikacije, količine i kvalitete predmeta nabave su

detaljno specificirani u Obrascu za cijenu ponude, koji čini sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije, kao i u tehničkom opisu. Kako bi se ponuda smatrala prihvatljivom, ponuđene robe moraju zadovoljiti sve traženo iz tehničkih specifikacija. Sve stavke iz tehničke specifikacije moraju biti ponuđene, u suprotnom ponuda se odbacuje kao nepotpuna."
Nadalje u točki 3.4. Tenderske dokumentacije je određeno da je ponuditelj dužan kao dokaz o ispunjavanju tehničke sposobnosti dostaviti dokaz: „ b) tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi i c) uzorke".
Postupajući po navedenim odredbama iz Tenderske dokumentacije, ugovorno tijelo je analizu i provelo provjerom usklađenosti ponuđene robe sa traženim zahtjevima iz tenderske dokumentacije. Nigdje u Tenderskoj dokumentacije nije navedeno da se dostave fotografije ambalaže (pakiranja) robe koje se nude i da će one biti temelj za ocjenjivanje ponuđene robe, već konkretno fotografije pojedinačne robe. Isto tako analiza dostavljenih uzoraka, se vrši vizualnim pregledom, uz provjeru tehničkog opisa i fotografije sa traženim karakteristikama robe i provjere usklađenosti sa dostavljenim. U slučaju odstupanja po bilo kom osnovu, ponuđena roba ne može biti prihvatljiva.
Iz ovih odredbi, jasno je da ponuda ne ispunjava tražene tehničke sposobnosti ako roba nije traženih tehničkih karakteristika i ako fotografija ne prikazuje robu, a ne ambalažu robe koja se nudi.
Navodi žalitelja, da se Ugovorno tijelo nikako nije smjelo upuštati u tumačenje odgovara li izgled robe na fotografiji (pakiranju) stvarnom stanju, te da se to može provjeravati samo prilikom isporuke te da je Ugovorno tijelo pogrešno izjednačilo katalošku fotografiju s konačnim i potpunim dokazom sadržaja proizvoda, zanemarujući tekstualni opis ponuđenog proizvoda, te da je ponuda odbijena na temelju pretpostavke su neosnovani, jer je Ugovorno tijelo dužno cijeniti ponudu prilikom analize ponude a ne nakon izbora u postupku predaje robe.
Zbog svega navedenog, ove opće navode smatramo neosnovanim.
U nastavku žalbe, žalitelj ističe žalbene navode za svaku robu (stavku) koja je u Odluci odbijena kao neprihvatljiva, na što dajemo sljedeće očitovanje:
RB.11
Za stavku pod rednim brojem 11 iz obrasca za cijenu ponude žalitelj navodi da za ovu stavku nije bio propisan obvezan uzorak nego su tražene tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi, također žalitelj navodi da je u tehničkom opisu navedeno da set sadrži pribor i dodatke i da povjerenstvo nije moglo iz fotografije zaključiti da set ne sadrži tražene dodatke.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:
Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka didaktičkog seta drvenog seta kuhinjskog posuđa. Set minimalno treba sadržavati: lonac s poklopcem, drvenu tavu, 2 tanjura, pribora za jelo i ostalih dodataka (kuhača i si.). Set je izrađen od punog drveta ili visokokvalitetne šperploče. Površine su glatko obrađene,

bez oštrih rubova i pukotina, obojane netoksičnim bojama i lakovima na bazi vode, otporno na često habanje i korištenje, dimenzije prilagođene dječjoj upotrebi. Mogućnost odstupanja +/- 5%."

Usporedbom, tehničkog opisa i fotografije robe koja se nudi, utvrđeno je da ista nije sukladna traženim tehničkim karakteristikama, odnosno da u setu nedostaju traženi dodaci: pribor, te da fotografije ne prikazuju robu, već ambalažu robe koja se nudi, stoje već u prethodnom općem očitovanju navedeno kao neprihvatljivo za ugovorno tijelo jer je tražena fotografija robe a ne ambalaže.

Zbog navedenog ovaj žalbeni navod smatramo neosnovanim.

RB. 38.

Za stavku pod rednim brojem 38 iz obrasca za cijenu ponude žalitelj navodi da je zaključak povjerenstva da traženi set nije od prozirne plastike preuzak, da ne uzima u obzir osnovnu funkciju tražene stavke, te objašnjava funkciju ove stavke, uz zahtjev da ugovorno tijelo obrazloži na temelju čega proizvod ne ispunjava bitnu tehničku i didaktičku funkciju, te i sam priznaje da elementi nisu potpuno prozirni i da dostavljeni uzorak odgovara sadržaju i traženoj namjeni.

Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:

Uvidom u obrazac za cijenu ponude. utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka magnetnog konstruktorskog seta za 2D I 3D modeliranje. Preporučena dob: 2+. Set se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila. Dijelovi su različitih oblika poput kvadrata, trokuta, okvira (prozori i vrata) izrađeni od visokokvalitetne, prozirna ABS plastika visoke čvrstoće, otporna na udarce i ogrebotine sa snažnim magnetima integriranim unutar svakog ruba elementa. Magneti moraju biti dvostruko osigurani (ultrazvučno zavareni ili fiksirani zakovicama unutar plastike) kako ne bi ispali u slučaju loma. Elementi moraju biti u različitim živim bojama, prozirni, kako bi omogućili igru sa svjetlom i sjenama. Svi dijelovi moraju biti glatko obrađeni, bez oštrih kutova. Set mora sadržavati kutiju pogodnu za višekratno spremanje, (drvena ili plastična).

Usporedbom tehničkog opisa uvidom u fotografiju, te naravno vizualnim pregledom uzorka, utvrđeno je da navedeni elementi nisu napravljeni od prozirne plastike, već pune, zbog čega smatramo da ponuđena roba nije zadovoljila tražene tehničke karakteristike.

Žalbeni navodi, da roba ispunjava tehničke i didaktičke funkcije, ne može biti razlog za prihvaćanje, jer to nigdje nije niti traženo u tenderskoj dokumentaciji da se posebno elaborira, jer u ovom postupku javne nabave nije traženo mišljenje ponuditelja već roba sa svim tehničkim karakteristikama navedenim u tenderskoj dokumentaciji

Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim, što je i sam žalitelj prihvatio, naglašavajući da ponuđena roba nije prozirna.

RB. 54.

Za stavku pod rednim brojem 54 iz obrasca za cijenu ponude gdje je tražen set slikovnica, podnositelj žalbe smatra da jedna prikazana slikovnica ne može biti osnova za zaključak da se ne nudi kompletan set, te da fotografija može prikazivati jedan dio seta, dok tekstualni dio definira stvarni predmet nabave.

Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:

Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka seta slikovnica klasične dječje književnosti napisane u stihovima (ritam i rima). Set sadrži minimalno 2 slikovnice različitih naslova. Slikovnice moraju biti isključivo stihovana forma. Materijal za obradu lektirnog sadržaja i poticanje govornog razvoja u predškolskoj i školskoj dobi. Slikovnice moraju imati autorske ilustracije visoke umjetničke vrijednosti u punom koloru. Ilustracije moraju biti u izravnoj korelaciji s tekstom kako bi se olakšalo praćenje radnje. Slikovnice su tisak u boji na kartonskim stranicama, otporne na vlagu i nepažljivo rukovanje, sa zaobljenim rubovima i visokokvalitetnim tvrdim uvezom, ojačani hrbat. Slikovnice se isporučuju kao novi, nekorišteni primjerci bez oštećenja na uglovima ili koricama, zapakirano u žaštitnu ambalažu."

Usporedbom tehničkog opisa sa fotografijom robe koja se nudi, utvrđeno je da isti nije sukladan traženim uvjetima, odnosno da na fotografiji robe koja se nudi nema dvije slikovnice sa različitim naslovom, već samo jedna. Ovaj navod je već obrazložen u prethodnim stavkama, gdje je ukazano na to da nije tražena ambalaža, niti slika nekog seta, već fotografija robe koja se nudi, a to znači da na fotografiji moraju biti vidljive dvije slikovnice sa različitim naslovima.

Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim, što je i sam žalitelj prihvatio, naglašavajući da je na fotografiji prikazana samo jedna slikovnica, što znači da fotografija ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa i ponuđenom tehničkom opisu.

RB.57

Za stavku pod rednim brojem 57 iz obrasca za cijenu ponude podnositelj žalbe smatra je dovoljno da su dostavili abecedu koja sadrži slova hrvatske/bosanske latinične abecede, te da hvataljka (ručica) nije potrebna

Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:

Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka didaktičke ploče umetaljke - s motivima abecede izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Materijal je prirodno drvo (puno drvo ili visokokvalitetna šperploča), fino obrađenih i zaobljenih rubova bez oštrih kutova. Svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu "ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi lakšeg vađenja i umetanja. Netoksične boje na bazi vode, sigurne za dječju upotrebu (usklađenost s normom BAS EN 71.). Mogućnost odstupanja +/- 5%.

Uvidom u tehnički opis, fotografiju robe koja se nudi i uzorak, utvrđeno je da ista roba nema ugrađenu „ručicu" pin prilagođenu dječjem hvatu, što je priznao i sam žalitelj u svojem žalbenom navodu po ovom pitanju odnosno usklađenosti dostavljene i tražene robe.
Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim, što je i sam žalitelj prihvatio, naglašavajući da navedena ponuđena roba nema hvataljke „ručicu" kako je traženo, odnosno da odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa i ponuđenom tehničkom opisu.
RB.61
Za stavku pod rednim brojem 61 iz obrasca za cijenu ponude gdje je tražen set od tri lutke, podnositelj žalbe smatra da dvije prikazane lutke ne mogu biti osnova za zaključak da se ne nudi kompletan set od tri lutke, jer fotografija ne može biti osnova da se ne nudi set od tri lutke, jer kataloška fotografija ne mora prikazivati svaku pojedinačnu jedinicu u setu.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:
Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka seta dječjih lutaka -beba, visine minimalno 30 cm. Tijelo lutke je izrađeno od mekanog tekstilnog materijala ugodnog na dodir, dok su glava, ruke i noge izrađeni od kvalitetnog vinila, plastike ili ekvivalentnog sigurnog materijala. Proizvod mora biti lagan i prilagođen dječjoj uporabi. Lutka mora biti odjevena, a odjeća čvrsto izrađena i prilagođena dječjoj upotrebi. Rubovi i spojevi, moraju biti uredno obrađeni bez oštrih ili sitno odvojivih dijelova. Proizvod mora biti lagan , prilagođen dječjem uzrastu. Set obuhvaća 3 lutke, europske rase, u različitim varijantama (jedna muška i dvije ženske verzije) i bojama odjeće. Mogućnost odstupanja +/- 5%."
Uvidom u tehnički opis, fotografiju robe koja se nudi, utvrđeno je da se nude dvije lutke, odnosno u tehničkom opisu su tri lutke, ali fotografija robe ne prikazuje tri lutke, već samo dvije, što znači da roba nije ista koja se nudi sa fotografijom robe koja je dostavljena. Obrazloženje po prethodnim stavkama i općim stavkama, je isto, odnosno roba koja se nudi mora biti ista u tehničkom opisu i na fotografiji. Ugovorno tijelo nije tražilo fotografiju ambalaže, već fotografiju tražene robe. Ovaj nedostatak je potvrdio i sam žalitelj, jer priznaje daje dostavio fotografiju ambalaže na kojoj su dvije lutke a ne tri kako je traženo u tehničkim specifikacijama.
Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim, što je i sam žalitelj prihvatio, naglašavajući da navedena ponuđena roba na fotografiji ne odgovara tehničkom opisu po broju lutaka, kako je traženo, odnosno ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa i ponuđenoj fotografiji.
RB.68
Za stavku pod rednim brojem 68 iz obrasca za cijenu ponude podnositelj žalbe navodi kako je Ugovorno tijelo pogrešno utvrdilo da set ne sadrži plišanu životinju, te da fotografija prikazuje proizvod samo ilustrativno, dok tekstualni opis određuje sadržaj ponude.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:

Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka didaktičkog seta za igranje uloge veterinara. Set se sastoji od minimalno 8 elemenata kao npr. veterinarski instrumenata - stetoskop, toplomjer, injekcija, bočica s lijekom, zavoj, zaštitni ovratnik, skalpel, držač igle, rendgenske snimke psa. Elementi su sadržani u prijenosnoj torbi minimalnih dimenzija 8x20 xl4,0 cm. Veterinarski instrumenti su od punog drveta ili visokokvalitetne šperploče, Površine su glatko obrađene, bez oštrih rubova i pukotina. Torba je izrađena od vodoodbojne, čvrste i visokootporne sintetičke tkanine (npr. najlon visoke gustoće ili Cordura) koja se lako čisti i dezinficira. Mogućnost odstupanja +/" 5%."
Uvidom u tehnički opis, fotografiju robe koja se nudi, utvrđeno je da se na fotografiji ne nalazi tražena igračka, odnosno da fotografija ponuđene robe ne odgovara datom i traženom tehničkom opisu iste. Obrazloženje po prethodnim stavkama i općim stavkama, je isto, odnosno roba koja se nudi mora biti ista u tehničkom opisu i na fotografiji. Ugovorno tijelo nije tražilo fotografiju ambalaže, već fotografiju tražene robe. Ovaj nedostatak je potvrdio i sam žalitelj, jer priznaje da dostavljena fotografija ne odgovara tehničkom opisu i da je fotografija ambalaže a ne robe.
Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim, što je i sam žalitelj prihvatio, naglašavajući da navedena ponuđena roba na fotografiji ne odgovara tehničkom opisu kako je traženo, odnosno ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa i ponuđenoj fotografiji.
RB.82
Sa stavku pod rednim brojem 82 iz obrasca za cijenu ponude podnositelj žalbe navodi da se na visinomjeru nalazi motiv životinje psa dalmatinera, te da se ne radi o visinomjeru bez životinjskog motiva, nego o visinomjeru čiji je cjelokupan vizualni identitet izrađen u obliku životinje.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:
Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka dječjeg zidnog visinomjer" izrađen od kvalitetne šperploče debljine 6 mm, namijenjen praćenju rasta djece u vrtićima, predškolskim ustanovama i dječjim prostorima. Visinomjer sadrži vertikalni mjerni instrument s jasno vidljivom, preciznom i dugotrajno otisnutom ili graviranom mjernom skalom u centimetrima (cm). Mjerni raspon mora pokrivati standardni rast djece vrtićke i predškolske dobi (npr. od 40 cm do minimalno 150 cm). Uz mjernu skalu su oslikani motivi životinja, poput lavića, kravice, žirafice, mačkice i dalmatinera, čime se potiče vizualna privlačnost i interes djece. Materijal izrade: Visokokvalitetna, lagana i stabilna drvena šperploča debljine točno 6 mm (dopušteno odstupanje u debljini ±0,5 mm). Površine i rubovi moraju biti strojno izrezani, fino brušeni i potpuno glatki, bez oštrih bridova, neravnina ili opasnosti od iverja. Bojanje i dekoracija moraju biti izvedeni ekološki prihvatljivim i certificiranim bojama na bazi vode, otpornim na slinu, habanje i UV zračenje. Površina mora biti pogodna za redovito čišćenje suhom ili blago vlažnom krpom. Stražnja strana visinomjera mora biti tvornički opremljena visokokvalitetnom, snažnom obostrano ljepljivom trakom visoke moći

prianjanja (montažna traka), koja omogućuje stabilnu fiksaciju bez bušenja zida i primjene dodatnog mehaničkog pribora. Mogućnost odstupanja +/- 5%."
Uvidom u tehnički opis i fotografiju robe koja se nudi, utvrđeno je da se na fotografiji nalazi visinomjer koji ne odgovara traženim zahtjevima iz tehničkih specifikacija. Naime uz mjernu skalu nisu oslikani motivi životinja, poput lavića, kravice, žirafice, mačkice i dalmatinera, već je cijela mjerna skala u obliku psa dalmatinera, što je potvrdio i sam žalitelj u svom žalbenom navodu pod ovom stavkom..
Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim.
Na kraju žalbenih navoda pod točkom Ad.l. žalitelj smatra i sam priznaje da je dostavio kataloge, tehničke opise, fotografije i uzorke, smatrajući da su fotografije tumačite izolirano, da su zaključci proizvoljno izvedeni, te i sam naglašava da se ponuda mora ocijeniti u cjelini a ne pojedinačno. Ugovorno tijelo ističe da je detaljno analizirala i ocjenjivalo ponudu, odnosno da ponuda može biti prihvatljiva samo ako ispunjava sve uvjete, te da je usklađena sa zahtjevima iz tenderske dokumnetacije, što znači da je ponuditelj bio dužan dostaviti tehnički opis robe koja se nudi, koji mora biti sukladan, odnosno identičan sa fotografijom robe koja se nudi, a posebno ako je tražen uzorak da isti mora odgovarati traženim karakteristikama i ponuđenom robom. Izostanak bilo kakve neusklađenosti ove tri stavke, ne može se smatrati prihvatljivom. Dostavljanje fotografija ambalaže za ugovorno tijelo nijre prihvatljivo.
Žalbeni navodi u obrazloženju žalbe navedeni pod točko Ad.2. odnose se na ponudu izabranog ponuditelja, smatrajući da ista ne zadovoljava tražene zahtjeve iz tenderske dokumentacije a koji se odnose na tehničke karakteristike robe koja se nudi, konkretno da dostavljeni uzorci traženi pod RB 38, RB 57 i RB 79 ne ispunjavaju tražene uvjete.
RB. 38.
Žalitelj pod ovom stavkom navodi da u dostavljenom uzorku figurice ljudi i vozila nisu iz seta za modeliranje, te da je ponuditelj dostavio original paktiranje seta za 2D i 3D modeliranje, od jednog proizvođača, a da je posebno dostavio uzorak figurica vozila i ljudi od drugog proizvođača. Žalitelj se ponovno poziva na fotografije ambalaže, a ne robe, te da sve nije jedinstven set.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:
Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka magnetnog konstruktorskog seta za 2D I 3D modeliranje. Preporučena dob: 2+. Set se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila. Dijelovi su različitih oblika poput kvadrata, trokuta, okvira (prozori i vrata) izrađeni od visokokvalitetne, prozirna ABS plastika visoke čvrstoće, otporna na udarce i ogrebotine sa snažnim magnetima integriranim unutar svakog ruba elementa. Magneti moraju biti dvostruko osigurani (ultrazvučno zavareni ili fiksirani zakovicama unutar plastike) kako ne bi ispali u slučaju loma. Elementi moraju biti u različitim živim bojama, prozirni, kako bi omogućili igru sa

svjetlom i sjenama. Svi dijelovi moraju biti glatko obrađeni, bez oštrih kutova. Set mora sadržavati kutiju pogodnu za višekratno spremanje, (drvena ili plastična).
Usporedbom tehničkog opisa uvidom u fotografiju, te naravno vizualnim pregledom uzorka, utvrđeno je da dostavljeni set sadrži sve tražene elemente, odnosno dijelove od prozirne plastike i figurice ljudi i vozila. Nigdje u tehničkom opisu nije traženo da svi elementi moraju biti od istog proizvođača i u istoj ambalaži, već što set mora sadržavati. Fotografije, tehnički opis i uzorak su sukladni.
Zbog svega navedenog ovaj navod smatramo neosnovanim.
Uz ovu žalbu dostavljamo i fotografiju dostavljenog uzorka, na koji se žalitelj žali u ovom navodu.
RB. 57.
Žalitelj pod ovom stavkom navodi da ponuđena roba ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa, odnosno da je dostavljen "engleski alfabet", te da takav uzorak ne sadrži abecedu jednog od službenih jezika u BiH, te da dostavljena ploča ne ispunjava osnovnu didaktičku svrhu traženog proizvoda, jer to nije igračka.
Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:
Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka didaktičke ploče umetaljke - s motivima abecede izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Materijal je prirodno drvo (puno drvo ili visokokvalitetna šperploča), fino obrađenih i zaobljenih rubova bez oštrih kutova, Svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu "ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi lakšeg vađenja i umetanja. Netoksične boje na bazi vode, sigurne za dječju upotrebu (usklađenost s normom BAS EN 71.). Mogućnost odstupanja +/- 5%."
Usporedbom tehničkog opisa, uvidom u fotografiju te vizualnim pregledom uzorka, utvrđeno je da dostavljena roba zadovoljava tražene zahtjeve jer su dostavljena abecedna slova, a nigdje u tehničkom opisu nije navedeno za koji jezik i pismo treba da bude izrađeno. Dostavljeni uzorak sadrži slova abecede, koja imaju i slova drugog jezika osim jednog od službenih jezika u BiH. U tehničkom opisu nigdje nije traženo da to mora biti abeceda jednog od službenih jezika u BiH, već je traženo dostavljanje elemenata s motivima abecede što može biti i alfabet. Smisao je da ponuđena roba mora biti didaktička ploča umetaljke, s motivima adecede izrađena od drveta ili šperploče, a da elementi imaju hvataljku za lakše umetanje. Usklađenost je utvrđena uvidom u uzorak i usporedbom sa traženim tehničkim karakteristikama.
Ostali navodi žalitelja po ovoj stavci su neutemeljeni, jer ugovorno tijelo nije tražilo očitovanje ili mišljenje ponuditelja odgovara li tražena roba zahtjevima koje smatra ponuditelj da ista treba zadovoljiti pedagoške standarde. Na ugovornom tijelu je da traži sve ono što smatra potrebnim, a svrhu određuje korisnik.

Zbog navedenog, ovaj žalbeni navod smatramo neosnovanim. Uz ovu žalbu dostavljamo i fotografiju dostavljenog uzorka.

RB. 79.

Žalitelj pod ovom stavkom navodi da ponuđena roba ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa, odnosno da je dostavljen didaktički glazbeni instrument - ksilofon, uz pojašnjenje što je glazbeni instrument -ksilofon, što sve mora imati i dr. da nema osam oktava kao pravi glazbeni instrument te da se zbog toga ne može prihvatiti.

Na ovaj navod Ugovorno tijelo daje slijedeći odgovor:

Uvidom u obrazac za cijenu ponude, utvrđen je sljedeći tehnički opis za navedenu stavku „Nabava i isporuka didaktičkog glazbenog instrumenta -ksilofona. Osnova instrumenta i zvučne pločice (ili veći dio elemenata) moraju biti izrađeni od visokokvalitetnog, sušenog masivnog drva. Površine moraju biti glatke, fino brušene i bez oštrih rubova. Elementi moraju biti tretirani postojanim, ekološkim lakovima ili bojama na bazi vode, otpornim na habanje, slinu te pogodnim za suho i vlažno čišćenje. Pločice mogu biti jednobojne ili u različitim živim bojama radi lakšeg prepoznavanja tonova. Mogućnost odstupanja +/- 5%."

Usporedbom tehničkog opisa, uvidom u fotografiju te vizualnim pregledom uzorka, utvrđeno je da dostavljena roba zadovoljava tražene zahtjeve jer je dostavljena roba sa tehničkim karakteristikama kako je to traženo u tehničkom opisu.

Ugovorno tijelo nije nigdje u tehničkom opisu dalo koji broj tipki mora imati dostavljena roba, a žalitelj ne može određivati tehnički opis robe koju ugovorno tijelo mora tražiti, kao i koje sastavne dijelove treba i mora imati traženi didaktički glazbeni instrument - ksilofon, već da dostavi onu robu koja odgovara traženoj robi i zahtjevima navedenim u obrascu za cijenu ponude.

U opisu nigdje nije traženo da ima osam tonskih pločica, tako da je ovaj žalbeni navod neutemeljen.

Nadalje, žalitelj se ponovno poziva na pakiranje, i slike sa ambalaže. Usklađenost ove robe utvrđena je isključivo usporedbom traženih tehničkih karakteristika i dostavljenog uzorka.

I na kraju ovog žalbenog navoda, navodi se da je tražen instrument što nije točno, tražen je didaktički glazbeni instrument -ksilofon, znači igračka u obliku ksilofona, jer se nabavlja oprema za dječji vrtić, a ne glazbenu školu.

Uz ovu žalbu dostavljamo i fotografiju dostavljenog uzorak, na koji se žalitelj žali u ovom navodu.

Na temelju utvrđenih činjenica, Ugovorno tijelo smatra da je žalba neutemeljena i neosnovana, te predlaže da URŽ odbije žalbu ponuditelja u cijelosti.

Molimo Vas da što hitnije postupite po žalbi, jer svako produžavanje postupka, prouzročilo bi štetu na račun javnog interesa i nas kao Ugovornog tijela.

U skladu s člankom 94. stavak 3. Zakona o javnim nabavama Žalitelj je aktom broj JN2-03-07-1-1213-3/26 od 20.07.2026. godine obaviješten o izjašnjenju Ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom. Žalitelj se aktom od 27.07.2026. godine izjasnio na očitovanje ugovornog tijela u kojem navodi:

Ukazujemo na paušalnost navoda ugovornog tijela, kao i na činjenicu da se istima ne uspijeva opovrgnuti niti jedan od navoda iznesenih u žalbi podnositelja. U cijelosti ostajemo kod navoda iz žalbe te iste ovim putem nećemo ponovno iznositi.

Ad 1. Prije svega, ukazujemo naslovu na činjenicu kako ugovorno tijelo u izjašnjenju kao temeljni argument ističe da TD navodno zahtijeva da dostavljena fotografija prikazuje isključivo robu koja se nudi, a ne njezinu ambalažu, prema čemu defacto svako odstupanje po toj osnovi automatski čini ponudu neprihvatljivom. Međutim, ova odredba TD propisuje način provjere usklađenosti ponuđene robe s traženim karakteristikama kroz cjelokupnu dokumentaciju ponude (Obrazac za cijenu ponude, tehnički opis, fotografiju, a za pojedine stavke i uzorak), a ne uvodi pravilo da je jedna fotografija, promatrana izdvojeno od ostatka ponude, dovoljna i konačna osnova za odbijanje. Ugovorno tijelo i dalje ne obrazlaže zašto je tekstualni opis ponuđenog proizvoda, kojim se izričito potvrđuje ispunjenje tražene tehničke specifikacije, podređen tumačenju jedne fotografije - posebice kod stavki za koje TD nije propisivala obvezu dostave uzorka. Posebno nije propisano predstavlja li termin fotografija robe - upakiranu ili raspakiranu robu.

Posebno ukazujemo na činjenicu kako je iz sadržaja ponude izabranog ponuđača jasno kako isti nije dostavljao fotografije robe (u smislu fizički sačinjenih fotografija svake pojedine stavke), već isti u ponudi fotografije predstavlja u vidu kopija (ili snimki zaslona) tehničkih listova, na kojima se nalaze i fotografije robe koju nudi. S obzirom na nesuglasje TD, ostaje nejasno je li ovakav način „ispunjavanja uvjeta" pravila i valjan.

RB 11. Ugovorno tijelo ponavlja da fotografija ne prikazuje sve dodatke seta, no ne osporava da tehnički opis ponuđenog proizvoda izričito navodi da set sadrži pribor i dodatke. Kako uzorak za ovu stavku nije bio propisan kao obvezan, ugovorno tijelo nije imalo osnove izvesti zaključak o nepotpunosti seta isključivo iz jedne ilustrativne fotografije, uz zanemarivanje suprotnog tekstualnog opisa.

RB 38. Ugovorno tijelo samo potvrđuje da elementi „nisu potpuno prozirni", no i dalje ne obrazlaže na temelju kojeg mjerila iz TD zaključuje da stupanj prozirnosti ponuđenih elemenata ne zadovoljava zahtjev, niti tvrdi da je time izgubljena osnovna konstrukcijsko-didaktička funkcija seta (STEM slaganje, 2D/3D modeliranje), koja ostaje u cijelosti očuvana.

RB 54. Ugovorno tijelo ponovno zaključuje isključivo iz broja slikovnica vidljivih na jednoj fotografiji, a ne osporava da tehnički opis ponuđenog proizvoda predviđa set od najmanje dvije

slikovnice različitih naslova. Fotografija po prirodi stvari ne mora prikazivati svaku pojedinačnu jedinicu seta.

RB 57. Ugovorno tijelo ne osporava da TD nigdje ne propisuje točan oblik, dimenziju ili izvedbu „hvataljke", već se poziva na to da uzorak nema izvedenu ručicu/pin na način koji je komisija vizualno očekivala. Pritom ugovorno tijelo u cijelosti zaobilazi bit navoda podnositelja - da dostavljeni uzorak sadrži slova hrvatske abecede, dok uzorak izabranog ponuditelja za istu stavku sadrži isključivo strani (engleski) alfabet, što je za didaktičko sredstvo namijenjeno djeci u odgojno-obrazovnim ustanovama u Bosni i Hercegovini nedostatak neusporedivo veće težine, a koji ugovorno tijelo, unatoč tome, nije sankcioniralo kod izabranog ponuditelja.

RB 61. Uzorak za ovu stavku nije bio propisan kao obvezan. Ugovorno tijelo ne osporava da tehnički opis ponuđenog proizvoda predviđa set od tri lutke, već ponovno zaključuje isključivo iz broja lutaka prikazanih na jednoj fotografiji, što - kako je već istaknuto u žalbi - ne predstavlja valjanu i cjelovitu ocjenu ponude.

RB 68. Analogno prethodnom, uzorak nije bio obvezan, a ugovorno tijelo ne osporava da tehnički opis ponuđenog seta za igru „veterinara" predviđa plišanu životinju kao sastavni element. Zaključak o njezinom izostanku izveden je isključivo iz ilustrativne fotografije.

RB 82. Ugovorno tijelo potvrđuje da je na fotografiji vidljiv dječji zidni visinomjer čiji je cjelokupan vizualni identitet izrađen u obliku životinje (dalmatinca), no smatra da to nije dovoljno jer tehnički opis kao primjer navodi više životinjskih motiva. Ističemo da formulacija iz tehničkog opisa sadrži riječ „poput", što upućuje na to daje riječ o ilustrativnom, a ne iscrpnom popisu mogućih motiva, dok je svrha zahtjeva - vizualna privlačnost proizvoda djeci - u cijelosti ostvarena i proizvodom čiji je cjelokupan dizajn oblikovan u vidu jedne prepoznatljive životinje.

Ad 2. Ugovorno tijelo u izjašnjenju brani prihvatljivost ponude izabranog ponuditelja FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo za stavke RB 38, RB 57 i RB 79, no pritom, suprotno vlastitom strogom tumačenju primijenjenom na ponudu podnositelja, iznenada zauzima znatno blaži pristup.

Za RB 38 ugovorno tijelo navodi da TD ne zahtijeva da svi elementi seta budu istog proizvođača ili u istoj ambalaži, čime u potpunosti zaobilazi navod žalbe da sama originalna ambalaža obveznog uzorka, koja popisuje sadržaj seta, ne navodi figurice ljudi i vozila kao sastavni dio proizvoda. Ovdje se, za razliku od stavki podnositelja, radi o dokazu iz samog obveznog uzorka (a ne tek o tumačenju fotografije), koji ugovorno tijelo nije ni razmotrilo niti obrazložilo.

Za RB 57 ugovorno tijelo navodi da TD ne propisuje za koji jezik/pismo ploča treba biti izrađena, no time zanemaruje daje riječ o didaktičkom sredstvu za rad s djecom u dječjem vrtiću u Bosni i Hercegovini, čija je osnovna funkcija poučavanje abecede jezika koji se u odgojno-obrazovnom radu koristi. Uzorak izabranog ponuditelja sadrži isključivo slova engleskog alfabeta (uključujući slova Q, W, X, Y), a ne sadrži slova Č, Ć, DŽ, Đ, LJ, NJ, Š i Ž. Ovdje ističemo očitu nedosljednost: dok se ponuda podnositelja za istu stavku odbija zbog navodnog nedostatka „hvataljke", čiji oblik TD uopće ne definira, ponuda izabranog ponuditelja se prihvaća unatoč

tome što uzorak ne sadrži nijedno slovo specifično za službene jezike u Bosni i Hercegovini, a što je zahtjev koji proizlazi iz same svrhe i namjene predmeta nabave.
Za RB 79 ugovorno tijelo navodi da TD ne propisuje broj tonskih pločica te da stoga uzorak zadovoljava zahtjeve. Ugovorno tijelo pritom u cijelosti izostavlja očitovanje o navodu iz žalbe da je dostavljeni uzorak na vlastitoj ambalaži označen kao drvena zvečka, a ne kao ksilofon, odnosno didaktički glazbeni instrument koji je bio predmet nabave. Izostanak bilo kakvog očitovanja o ovom konkretnom navodu, koji je u žalbi posebno istaknut i potkrijepljen fotografijom ambalaže dostavljenog uzorka, sam po sebi potvrđuje paušalnost izjašnjenja ugovornog tijela u ovom dijelu. Ako ugovorno tijelo nije imalo namjeru da nabavi ksilofon, već neki „instrument nalik na ksilofon", isto je trebalo jasno navesti u TD, s obzirom kako isto ne može mijenja uvjete i zahtjeve iz TD nakon otvaranja ponuda.
Podsjećamo na rješenje naslova, broj: JN2-03-07-1-1707-9/18 od 31.01.2019. godine, prema kojem svako neispunjavanje zahtjeva iz bilo kojeg dijela tenderske dokumentacije predstavlja razlog za odbacivanje ponude. Ugovorno tijelo je - ako već inzistira na drakonskoj primjeni ovog stava, dužno taj isti - ovdje propagirani, strogi formalni standard primijeniti jednako na ponude svih ponuditelja. Primjena strožeg mjerila prema ponudi podnositelja, a blažeg prema ponudi izabranog ponuditelja za sadržajno usporedive ili čak i teže nedostatke, predstavlja povredu načela jednakog tretmana ponuditelja iz članka 3. Zakona, odnosno diskriminaciju žalitelja.
Radi svega navedenog, predlaže se da Ured za razmatranje žalbi BiH uvaži žalbu i poništi pobijanu Odluku, te dodijeli ugovor žalitelju kao najpovoljnijem ponuditelju, ili pak da Ured za razmatranje žalbi BiH uvaži žalbu, poništi pobijanu Odluku i predmet vrati na ponovni postupak, uz obvezu da se podnositelju nadoknade troškovi žalbenog postupka na ime odvjetničkog zastupanja, na što podnositelj ima pravo prema troškovniku koji se dostavlja, kao i troškovi postupka u vidu naknade na ime pokretanje žalbenog postupka i administrativne pristojbe po određenju Ureda za razmatranje žalbi BiH.
Troškovnik:
- sastav žalbe - 812,50 KM
- PDV17% - 138,12 KM
- ukupno s PDV-om - 950,62 KM
- naknada na ime pokretanja žalbenog postupka - 750,00 KM
- administrativna taksa po određenju Ureda za razmatranje žalbi - 50,00 KM

U skladu s člankom 94. stavak 2. i 3. Zakona o javnim nabavama izabrani ponuditelj se aktom broj JN2-03-07-1-1213-4/26 od 20.07.2026. godine obaviješten o vođenju postupka po žalbi Žalitelja, te im je omogućeno da se očituju o istoj.

Izabrani ponuditelj se dana 31.07.2026. godine očitovao na izjašnjenje ugovornog tijela u kojem navodi: Dana 28.07.2026. godine zainteresovana strana je od strane Ureda za razmatranje žalbi zaprimila Obavještenje o vođenju postupka po žalbi br. JN2-03-07-1-1213-4/26 od 20.07.2026. godine, te je dostavljena žalba ponuđača ..Educa" doo Mostar bez broja od 09.07.2026. godine na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja za Lot 2 br. 01-11-617-2/26 od 03.07.2026. godine u postupku javne nabavke ..Nabava opreme za vanjsko uređenje dječijeg igrališa i didaktičke opreme za dječiji vrtić ..Pčelica", za Lot-2: Didaktika".

Ovim putem, koristeći svoje pravo na izjašnjenje po žalbi u predviđenom roku, Zainteresovana strana se očituje u odnosu na predmetnu žalbu ponuđača Educa doo Mostar bez broja od 09.07.2026. godine.

U žalbi ponuditelja Educa doo Mostar, žalbeni navodi podijeljeni su u dva dijela. Tačkom Ad 1. žalitelj osporava ocjenu vlastite ponude kao neprihvatljive za stavke RB 11. RB 38, RB 54. RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82. Tačkom Ad 2. žalitelj osporava ocjenu ponude Zainteresovane strane kao prihvatljive, ograničavajući taj napad na stavke RB 38. RB 57 i RB 79.

U odnosu na navode iz tačke Ad 2. žalbe, koji se neposredno tiču ponude Zainteresovane strane, izjašnjavamo se u sljedećem:

1. Žalbeni navod koji se odnosi na ponudu u dijelu RB 38 — magnetni konstruktorski set za 2D i 3D modeliranje, apsolutno je neosnovan.

Žalitelj u tački Ad 2. žalbe navodi daje izabrani ponuđač za stavku RB 38 dostavio uzorak u originalnom pakiranju proizvoda ..Magnetic Tiles / Neopuzzle 60 pcs", te da se na prednjoj strani kutije nalazi slikovni prikaz sadržaja seta u kome su pobrojani isključivo magnetni geometrijski elementi — pločice u obliku kvadrata, trokuta i sličnih oblika — dok modeli ljudi i vozila na tom prikazu nisu navedeni niti prikazani. Žalitelj iz toga izvodi zaključak da ..deklarirani sadržaj proizvoda" na ambalaži dokazuje da figurice ljudi i vozila nisu sastavni dio dostavljenog seta. Dodatno, žalitelj tvrdi da fotografija čovjeka i automobila, koja se nalazi u katalogu/opisu izabranog ponuđača, „djeluje kao naknadno dodan, odvojen prikaz nepovezanih modela". Ovaj prigovor sam sebe poništava: da bi se fotografija uopšte mogla osporavati po tome kako ..djeluje'", ona mora prije svega postojati i prikazivati upravo ono što žalitelj potom osporava — figurice ljudi i vozila. Osporavajući izgled fotografije, žalitelj prećutno priznaje njen sadržaj, čime obara sopstvenu tezu, izvedenu iz ambalaže, da figurice uopšte nisu dio ponuđenog seta.

Navod je u cijelosti neosnovan, iz tri samostalna razloga koji se međusobno nadopunjuju.

Prvoredno — tenderska dokumentacija propisuje sadržaj seta, a ne sadržaj ili izgled ambalaže. Tehničkim opisom stavke RB 38 iz Obrasca za cijenu ponude propisano je: „Nabava i isporuka magnetnog konstruktorskog seta za 2D I 3D modeliranje. Preporučena dob: 2-, Set se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila. Dijelovi su različitih oblika poput kvadrata, trokuta, okvira (prozori i vrata) izrađeni od visokokx'ülitetne, prozirna ABS plastika visoke čvrstoće, otporna na udarce i ogrebotine sa snažnim magnetima integriranim

unutar svakog ruba elementa. Magneti moraju biti dvostruko osigurani (ultrazvučno zavareni ili fiksirani zakovicama unutar plastike) kako ne bi ispali u slučaju loma. Elementi moraju biti u različitim živim bojama, prozirni, kako bi omogućili igru sa svjetlom i sjenama. Svi dijelovi moraju biti glatko obrađeni, bez oštrih kutova. Set mora sadržavati kutiju pogodnu za višekratno spremanje, (drvena ili plastična)."

Iz citirane odredbe proizlazi da tenderska dokumentacija propisuje isključivo sadržaj seta — broj i vrstu dijelova, materijal, boju. konstrukciju magneta i obradu ivica — te obavezu da set uopšte ima kutiju za spremanje. Tenderska dokumentacija ne propisuje da ambalaža mora nositi grafički ili tekstualni popis svih elemenata seta, ne propisuje da svi elementi moraju poticati od istog proizvođača, niti propisuje da moraju biti isporučeni u jedinstvenoj originalnoj fabričkoj ambalaži jednog brenda. Žalitelj. dakle, ocjenu usklađenosti gradi na ..dokumentu" —- prikazu na kutiji — koji tenderska dokumentacija uopšte ne spominje kao dokazno sredstvo.

Ono što tenderska dokumentacija propisuje kao dokaz jeste sadržano u tačkama 2.6. i 3.4.

Tenderska dokumentacija u tački 3.4. propisuje da je ponuditelj dužan kao dokaz o ispunjavanju tehničke sposobnosti dostaviti tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi, i uzorke. Sve troje — tehnički opis, fotografije i fizički uzorak — Zainteresovano lice kao izabrani ponuđač je dostavio, i sve troje međusobno potvrđuju usklađenost.

Odredbom člana 53. stav (1) Zakona o javnim nabavkama propisano je:

„(1) Ugovorni organ dužan je pripremiti tendersku dokumentaciju u skladu s odredbama ovog zakona i podzakonskim aktima. U tenderskoj dokumentaciji ugovorni organ daje potpune informacije o uslovima ugovora i postupku dodjele ugovora, a koji su kandidatima ponuđačima dovoljni za pripremu zahtjeva za učešće, odnosno ponuda na stvarno konkurentskoj osnovi. "

Odredbom člana 48. stav (7) Zakona o javnim nabavkama propisano je:

„(7) Ako zahtijeva jedan ili više dokumenata kojim kandidat/ponuđač dokazuje tehničku i profesionalnu sposobnost, ugovorni organ dužan je u tenderskoj dokumentaciji jasno i precizno definirati te zahtjeve. "

Ako ugovorni organ nije propisao da ambalaža mora nositi popis sadržaja, takav zahtjev se ne može naknadno, u fazi ocjene ponuda ili u žalbenom postupku (post jest um), uvesti na štetu ponuđača koji ga nije mogao ni predvidjeti u trenutku pripreme ponude.

Ako tenderska dokumentacija nije definisala ništa o obliku, sadržaju ili poticanju ambalaže od jednog proizvođača, to ..ćutanje" ne može biti tumačeno kao prećutni zahtjev koji ide na teret ponuđača — naprotiv, ono što tenderska dokumentacija nije izričito propisala, ne može se ponuđaču ni prigovoriti.

Nadalje, Zaintereesovano lice ukazuje - ambalaža je dokumentacija koju tenderska dokumentacija nije zahtijevala, pa se na osnovu nje ne može vršiti ocjena ponude. S tim

u vezi, sa aspekta prava - ovo je zapravo suštinski i najpreciznji odgovor na ovaj žaliteljev navod, jer se žalitelj ne poziva na tehnički opis niti na fotografiju robe — poziva se isključivo na

grafički prikaz na prednjoj strani ..kutije" u kojoj je uzorak dopremljen. Ta kutija je originalno fabričke pakovanje proizvođača, dopremljeno zajedno s fizičkim uzorkom kao dio njegove uobičajene ambalaže — nije zaseban dokument koji je tenderska dokumentacija propisala niti čiji je sadržaj tenderska dokumentacija odredila. O nespornoj pravilnosti postupanja Ugovornog organa, najbolje govori praksa Ureda za razmatranje žalbi i stav zauzet u Rješenju broj JN2-03-07-1-2079-10/23 od 07.09.2023. godine. Ured je zauzeo sljedeći stav: ..Ovaj orsan smatra da ugovorni organ ne može vršiti ocjenu ponude na osnovu dokumentacije koja nije zahtijevana tenderskom dokumentacijom

Dovodeći navedeno u vezu sa ponudom Zainteresovanog lica, dolazi se do jedinog zaključka - kutija u kojoj je dopremljen uzorak, sa svojim grafičkim prikazom, nije dokument koji je tenderska dokumentacija zahtijevala niti čiji je sadržaj propisala. Traženi i dostavljeni dokazi — tehnički opis i fotografije robe — u cijelosti potvrđuju usklađenost. Ocjenjivanje ponude na osnovu grafike na fabričkoj ambalaži, koja nije bila predmet zahtjeva tenderske dokumentacije, predstavljalo bi upravo ono što je Ured za razmatranje žalbi u citiranom rješenju izričito zabranio — ocjenu ponude „na osnovu dokumentacije koja nije zahtijevana". Dodatno, ako bi se ambalaža uzimala kao mjerodavan dokaz kod ovog ponuđača, dok se kod drugih ponuđača, čiji uzorci možda dolaze u neutralnoj ili generičkoj ambalaži bez ikakvog grafičkog sadržaja, to pitanje uopšte ne bi postavljalo, nastala bi upravo ona neravnopravnost na koju Ured upozorava — ponuđači čija roba dolazi u brenđiranom pakovanju proizvođača bili bi u nepovoljnijem položaju od onih čija roba dolazi u pakovanju bez grafike, iz razloga koji nema nikakve veze sa stvarnom usklađenošću ponuđene robe sa tenderskom dokumentacijom.

U konačnom, sadržaj seta je neposredno provjeren tehničkim opisom, fotografijama i fizičkim pregledom uzorka, koji svi međusobno potvrđuju usklađenost. Ponuda Zainteresovanog lica. na strani 55. sadrži tehnički opis prema kojem se set sastoji od 60 magnetnih dijelova — dakle iznad propisanog minimuma od 55 — uključujući 4 figurice ljudi i vozila, izrađenih od visokokvalitetne prozirne ABS plastike sa magnetima integriranim unutar svakog ruba elementa. Uz tehnički opis dostavljene su fotografije na kojima su prikazani i geometrijski magnetni elementi (kvadrati, trokuti, piramidalni i drugi oblici) i odvojena fotografija figurica ljudi i vozila. Napokon, za ovu stavku uzorak je bio obavezan i dostavljen je. čime je sadržaj seta bio neposredno dostupan uvidu i fizičkoj provjeri komisije — najviši mogući dokazni standard iz člana 49. tačka d) Zakona o javnim nabavkama, koji propisuje: ,.d) uzorke, opise i/ili fotografije robe koja je predmet isporuke, a čiju je vjerodostojnost kandidat/ponuđač obavezan da potvrdi ako to ugovorni organ zahtijeva;"

Tri odvojena dokazna izvora — tekstualni opis, fotografije i fizički uzorak — saglasno potvrđuju da ponuđeni set sadrži 4 figurice ljudi i vozila. Naspram toga stoji isključivo žaliteljevo subjektivno zapažanje da fotografija figurica ..djeluje kao naknadno dodan, odvojen prikaz" — tvrdnja koja zapravo potvrđuje sadržaj fotografije istovremeno predstavlja potvrdu

daje traženo - dostavljeno.
Pored ovog priznanja, teret dokazivanja neusklađenosti nosi žalitelj. a taj teret se ne ispunjava utiskom da fotografija ..djeluje"' odvojeno, dok su tehnički opis, fotografije robe i fizički uzorak saglasni. Vezanost ugovornog organa vlastitim uslovima djeluje, uostalom, u oba smjera — organ ne smije odstupiti od uslova koji je propisao, ali jednako tako ne smije primijeniti uslov koji nije propisao. Prema Presudi Suda Bosne i Hercegovine broj SI 3 U 033359 19 U od 10.02.2021. godine:
„Ugovorni organ je dužan da se pridržava zahtjeva iz tenderske dokumentacije kod ocjene ponuda, u smislu člana 65. Zakona o javnim nabavkama, dakle dužan je da se pridržava uslova koje je sam propisao."
Konačno, valja napomenuli i sljedeće: žalitelj u tački Ad 1. žalbe, braneći sopstvenu ponudu za druge stavke, izričito tvrdi da fotografija ne mora prikazivati svaku pojedinačnu jedinicu seta, da tekstualni opis definiše stvarni predmet ponude, te da se ponuda mora ocjenjivati kao cjelina, a ne na temelju izolovanog tumačenja fotografije. Primjena tog istog standarda dokazivanja na stavku RB 38 dodatno potvrđuje neosnovanost ovog navoda — tekstualni opis Zainteresovanog lica kao izabranog ponuđača jasno navodi 4 figurice ljudi i vozila, a upravo je ta cjelina dokaza, ne izolovan grafički prikaz na ambalaži, ono što tenderska dokumentacija zahtijeva da se cijeni.
Kako ponuđeni set sadrži sve izričito tražene elemente, potvrđene tehničkim opisom, fotografijama robe i fizičkim uzorkom, ovaj navod je neosnovan.
2. Žalbeni navod koji se odnosi na ponudu u dijelu RB 57 — didaktička ploča umetaljka s motivima abecede, apsolutno je neosnovan.
Žalitelj u tački Ad 2. žalbe navodi daje Zainteresovano lice kao izabrani ponuđač za stavku RB 57 kao uzorak dostavio ploču koja prikazuje osnovni engleski alfabet A-Z, te da takav uzorak ne sadrži slova karakteristična za abecedu jednog od službenih jezika u Bosni i Hercegovini — Č. C, DŽ. Đ. LJ. NJ. S i Z — dok istovremeno sadrži slova Q. W. X i Y. Iz toga žalitelj izvodi zaključak da ploča ne ispunjava ..osnovnu didaktičku svrhu" traženog proizvoda, da ne služi ..učenju abecede koja se koristi u odgojno-obrazovnom radu", te da se ne može koristiti za rad s djecom ..jer se ne radi o pukoj igračci".
Navod je u cijelosti neosnovan.
Tehničkim opisom stavke RB 57 iz Obrasca za cijenu ponude propisano je:
Nabava i isporuka didaktičke ploče umetaljke - s motivima abecede izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Materijal je prirodno drvo (puno drvo ili visokokvalitetna šperploča), fino obrađenih i zaobljenih rubova bez oštrih kutova. Svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu „ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi lakšeg vađenja i umetanja. Netoksične boje na bazi vode, sigurne za dječju upotrebu (usklađenost s normom BAS EN 71.). Mogućnost odstupanja +/- 5%. "

Ni jednom riječju ova odredba ne propisuje jezik, pismo, broj slova niti sastav slovnog niza. Motiv je određen kao „motivi abecede" — bez ikakve odrednice da mora biti riječ o abecedi službenog jezika u Bosni i Hercegovini. Žalitelj svoj navod ne izvodi iz onoga što tehnička specifikacija kaže, nego iz onoga što, po njegovom mišljenju, ona treba da znači s obzirom na „didaktičku svrhu" i „pedagošku prikladnost" — to jest. žalitelj traži da se ponuda ocijeni prema uslovu koji tenderska dokumentacija ne sadrži. Takav prigovor je, po svojoj pravnoj prirodi, prigovor na sadržaj tenderske dokumentacije.

Valja primijetiti da žalitelj. za razliku od svog napada na sopstvenu ocjenu neprihvatljivosti (gdje je sporna ..ručica" prilagođena dječjem hvatu), u tački Ad 2. ni najednom mjestu ne tvrdi da uzorku izabranog ponuđača nedostaje ručica, niti da materijal, obrada ili boja odstupaju od traženog. Cijeli napad na ponudu izabranog ponuđača svodi se isključivo na „izbor slovnog niza" — element koji tehnička specifikacija, kako je prethodno citirano, uopšte ne propisuje. Ponuda izabranog ponuđača, na strani 63. sadrži didaktičku ploču umetaljku s motivima abecede izrađenu od drva i šperploče, sa izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi, uz fotografiju ponuđene robe i dostavljen uzorak, čime su ispunjeni svi parametri koje je tenderska dokumentacija propisala — uključujući i „ručicu", čije prisustvo žalitelj i ne dovodi u pitanje.

Faktički Žalitelj „traži" da se odredi post festum uslov, te da se na osnovu toga ponuda Zainteresovano lica proglasi neprihvatljivom.

Međutim Zainteresovno lice dodatno primjećuje i naglašava i sam stav Ugovornog organa koji je u izjašnjenju na žalbu pravilno istakao da tehnička specifikacija nigdje ne traži da abeceda bude jezika jednog od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, nego da elementi imaju motive abecede, što može biti i alfabet bilo kojeg jezika, te da na ugovornom organu ostaje da odredi šta tenderskom dokumentacijom smatra potrebnim, a svrhu proizvoda određuje korisnik, a ne ponuđač koji osporava tuđu ponudu.

Ponuđač priprema ponudu prema tekstu tenderske dokumentacije, a ne prema predstavi drugog ponuđača o tome kakav proizvod je pedagoški poželjniji. Dopustiti da se u fazi ocjene ponuda, ili u žalbenom postupku, ponudi pridoda uslov koji tenderska dokumentacija ne sadrži, značilo bi mijenjati uslove nadmetanja nakon otvaranja ponuda, na štetu principa jednakog tretmana iz člana 3. stav (1) Zakona o javnim nabavkama.

Na koncu, samo traženje da se ponuda ocijeni neprihvatljivom na osnovu uslova koje sama Tenderska dokumentacija ne sadrži ni u obrisima, predstavlja pravnički nonsense.

Kako ponuda Zainteresovanog lica kao izabranog ponuđača ispunjava sve izričito propisane elemente stavke RB 57. a žalbeni navod se u cijelosti temelji na zahtjevu koji tenderska dokumentacija ne sadrži i koji je žalitelj — kako sopstvena žalba pokazuje, ovaj navod je neosnovan.

3. Žalbeni navod koji se odnosi na ponudu u dijelu RB 79 — didaktički glazbeni instrument - ksilofon, je apsolutno neosnovan.

Žalitelj u tački Ad 2. žalbe navodi da tenderskom dokumentacijom traženi ksilofon, kao „uobičajeni dječji didaktički instrument", mora imati najmanje 8 tonskih pločica, odnosno jednu osnovnu oktavu, kako bi mogao služiti za ..prepoznavanje tonova, učenje melodije i osnovnu glazbenu edukaciju". Ističe da dostavljeni uzorak izabranog ponuđača, označen kao „Wooden Giraffe Xylophone", na samom pakovanju nosi i natpis „Wooden rattle", odnosno drvena zvečka, te da ne omogućava izvođenje melodija niti ostvarivanje „didaktičke svrhe ksilofona".
Navod je u cijelosti neosnovan.
Tehničkim opisom stavke RB 79 iz Obrasca za cijenu ponude propisano je:
„Nabava i isporuka didaktičkog glazbenog instrumenta -ksilofona. Osnova instrumenta i zvučne pločice (ili veći dio elemenata) moraju biti izrađeni od visokokvalitetnog, sušenog masivnog drva. Površine moraju biti glatke, fino brušene i bez oštrih rubova. Elementi moraju biti tretirani postojanim, ekološkim lakovima ili bojama na bazi vode, otpornim na habanje, slinu te pogodnim za suho i vlažno čišćenje. Pločice mogu biti jednobojne ili u različitim živim bojama radi lakšeg prepoznavanja tonova. Mogućnost odstupanja +/- 5%."
Broj tonskih pločica, tonski opseg i oktava se u ovoj odredbi ne pojavljuju ni jednom riječju.
Ono što žalitelj naziva ..uobičajenim" standardom dječjeg ksilofona jeste standard koji je sam žalitelj izmislio, a ne standard koji je tenderska dokumentacija propisala.
Ugovorni organ je u izjašnjenju na žalbu pravilno istakao da nigdje u tehničkom opisu nije naveden broj tipki, pločica ili oktava koje dostavljena roba mora imati, te da žalitelj ne može određivati tehnički opis robe koju ugovorni organ mora tražiti, niti koje sastavne dijelove ta roba treba imati, mimo onoga stoje ugovorni organ sam propisao u Obrascu za cijenu ponude. Ugovorni organ je dodatno naglasio da je predmet nabavke oprema za dječji vrtić, a ne za muzičku školu, pa se traži didaktički glazbeni instrument u smislu igračke u obliku ksilofona, a ne profesionalni glazbeni instrument sa punim tonskim opsegom. Ponuda Zainteresovanog lica kao izabranog ponuđača, na strani 73, u potpunosti prati propisani tehnički opis — instrument čija je osnova i čije su zvučne pločice izrađene od visokokvalitetnog sušenog masivnog drva, površine glatke i fino brušene bez oštrih rubova, elementi tretirani postojanim ekološkim bojama na bazi vode otpornim na habanje i slinu — uz fotografiju ponuđene robe i dostavljen uzorak.
Navod o natpisu „Wooden rattle" na ambalaži ne mijenja ovaj zaključak, iz istog razloga iz kojeg popis na kutiji nije mogao biti mjerodavan dokaz kod stavke RB 38 — tenderska dokumentacija ne propisuje da naziv ili oznaka otisnuta na pakovanju predstavlja tehničku karakteristiku robe, niti da se usklađenost cijeni prema marketinškom tekstu na ambalaži, umjesto prema tehničkom opisu, fotografiji i fizičkom uzorku koje je propisala kao dokaz. Naziv na kutiji ne mijenja svojstva same stvari koja je dostavljena na uvid i fizičku provjeru komisije. Ovdje se, uostalom, ponavlja ista nedosljednost koja prožima cijelu žalbu: u tački Ad 1. žalitelj insistira da se ambalaža i fotografije ambalaže ne smiju uzimati kao pouzdan dokaz sadržaja proizvoda, dok u tački Ad 2., za istu vrstu dokaza, traži suprotno.

Zahtijevati od Ugovornog organa da ponudu pripremljenu u skladu sa svim zahtjevima TD. ocijeni neprihvatljivom s pozivom na razloge koji nisu ni propisani - predstavlja pravnički nonsense, a takve navode valja odbiti kao neosnovane.

Kako Zainteresovano lica kao ponuda izabranog ponuđača ispunjava sve izričito propisane elemente stavke RB 79, a žalbeni navod se temelji na parametru koji tenderska dokumentacija ne sadrži, ovaj navod je neosnovan.

4. U odnosu na razloge žalbe, koji su označeni kao Ad. 1, kojima se osporavaju razlozi sopstvene neprihvatljivosti Zalitelja, Zainteresovano lice koristeći svoje zakonsko pravo garantovano članom 94. ZJN se i u tom dijelu očituje na sledeći način.

Ponuda žalitelja ocijenjena je neprihvatljivom po sedam samostalnih osnova — stavke RB 11, RB 38, RB 54, RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82 — od kojih svaka nezavisno nosi tu ocjenu. Da bi žalitelj uopšte mogao doći u položaj ponuđača kojem se ugovor može dodijeliti, morao bi oboriti svih sedam; opstanak i samo jednog ostavlja njegovu ponudu izvan konkurencije. Značajno je da žalitelj u žalbi, za gotovo svaku od ovih stavki, ne osporava činjenično stanje koje je ugovorni organ utvrdio, nego osporava pravni značaj tog stanja — samu činjenicu neusklađenosti žalitelj i ne poriče.

Za dvije stavke, RB 38 i RB 57, tenderskom dokumentacijom bio je propisan obavezan uzorak, te je neusklađenost utvrđena neposrednim fizičkim pregledom same stvari, a ne tumačenjem fotografije. Kod RB 38 žalitelj u žalbi izričito priznaje da ponuđeni elementi „nisu potpuno prozirni", iako je prozirnost izričito propisana tehničkim opisom te stavke.

Kod RB 57 žalitelj priznaje da dostavljeni uzorak nema ugrađenu „ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, iako je taj element izričito propisan za svaki umetak. U oba slučaja žalitelj ne tvrdi da je nedostatak izmišljen — tvrdi da je nebitan, da ne utiče na „osnovnu funkciju" proizvoda.

Takav argument — da uzorak koji ne ispunjava propisanu karakteristiku ipak treba prihvatiti jer je nedostatak sitan ili jer suština ostaje ista — Ured za razmatranje žalbi je već razmatrao i odbio, na plenarnoj sjednici, u Rješenju broj JN2-01-07-1-1812-8/25 od 18.12.2025. godine:

„ Cilj zahtjevanja uzoraka upravo je taj da se iz istih utvrde sve tehničke karakteristike i sadržaj istih, te ukoliko se traži komplet, dostavljeni uzorci hi trebali potpuno odgovarati sadržaju kompleta, što u konkretnom slučaju nije dostavljeno u ponudi zalitelja, te je žalbeni navod neosnovan."

Svrha uzorka je upravo da omogući provjeru svake propisane karakteristike neposrednim uvidom. Kada uzorak, po vlastitom priznanju ponuđača, ne pokazuje propisanu karakteristiku — bilo da je riječ o prozirnosti materijala ili o prisustvu propisane ručice — svrha zbog koje je uzorak uopšte zahtijevan ostaje neispunjena, bez obzira na to da li se propust naziva „manjim" ili se tvrdi daje funkcija ipak sačuvana.

Za preostale stavke — RB 11, RB 54, RB 61, RB 68 i RB 82 — uzorak nije bio propisan kao obavezan, paje ocjena vršena na osnovu tehničkog opisa i fotografije robe koja se nudi, kako to nalaže tačka 3.4. tenderske dokumentacije. Žalitelj za sve ove stavke priznaje da je dostavljena fotografija odstupala od traženog — daje set kuhinjskog posuđa fotografisan bez svih dodataka, daje od tražene dvije slikovnice fotografijom prikazana samo jedna, daje od tražena tri lutke fotografijom prikazane samo dvije, da fotografija ne prikazuje plišanu životinju, te da je mjerna skala u cijelosti izvedena u obliku psa dalmatinera umjesto sa oslikanim motivima više životinja. Žalitelj brani ove stavke tvrdnjom da fotografija ne mora prikazivati svaki pojedinačni element seta. te da je mjerodavan tekstualni opis. Tačka 3.4. tenderske dokumentacije, međutim, zahtijeva fotografiju robe koja se nudi — ne fotografiju ambalaže — a upravo je fotografija robe, ne ambalaže, ono stoje nedostajalo.

Odredbom člana 57. stav (1) Zakona o javnim nabavkama propisano je:

(1) U postupku javne nabavke kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije. "

Identičan stav zauzet je u Presudi Suda Bosne i Hercegovine broj S1 3 U 035232 22 U 2 od 02.06.2022. godine:

„Izostanak jednog zahtjeva navedenog u tenderskoj dokumentaciji, istu čini nekvalifikovanom."

Neosnovan je i navod daje ugovorni organ trebao tražiti pojašnjenje ponude umjesto daje odbije. Pojašnjenjem iz člana 68. stav (3) Zakona o javnim nabavkama otklanjaju se formalni nedostaci dokumenata, a ne suštinska neusklađenost ponuđene robe sa tehničkom specifikacijom — roba koja ne ispunjava propisanu karakteristiku ne postaje usklađena naknadnim obrazloženjem ponuđača.

Kako ponuda žalitelja po sedam samostalnih osnova ne ispunjava izričito propisane zahtjeve tenderske dokumentacije, što žalitelj u odlučnim činjenicama i sam priznaje, ugovorni organ je pravilno i zakonito ocijenio njegovu ponudu neprihvatljivom.

5. Podredno — čak i kad bi se pojedini žalbeni navod ocijenio osnovanim, to ne bi moglo dovesti do drugačijeg rješenja ove upravne stvari.

Zainteresovana strana u cijelosti ostaje kod svega iznesenog u tačkama 1. do 4. ovog odgovora - svi žalbeni navodi su neosnovani, kako oni koji se odnose na ponudu Zainteresovane strane, tako i oni kojima se osporava ocjena neprihvatljivosti ponude žalitelja. Podredno. i isključivo za slučaj da postupajući drugostepeni organ ipak ocijeni pojedini navod osnovanim, takvo utvrđenje ne bi moglo promijeniti ishod postupka za žalitelja. Ponuda žalitelja neprihvatljiva je po sedam samostalnih i međusobno nezavisnih osnova. Da bi žalitelj uopšte mogao doći u položaj ponuđača kojem se ugovor može dodijeliti, morao bi oboriti svih sedam; opstanak i samo jednog ostavlja njegovu ponudu izvan konkurencije, bez obzira na ishod bilo kojeg navoda iz tačke Ad 2. žalbe.

Odredbom člana 228. stav (2) Zakona o upravnom postupku propisano je:
„Drugostepeni organ će odbiti žalbu i kad nađe da je u prvostepenom postupku bilo nedostataka, ali da su oni tahn da nisu mogli imati uticaja na rješenje stvari. "
U Rješenju broj JN2-03-07-1-806-8/26 od 12.06.2026. godine, Ured za razmatranje žalbi zauzeo je sledeći stav:
„Sama činjenica da određena okolnost nije evidentirana u zapisniku ne može automatski predstavljati razlog za poništenje odluke ukoliko je tijekom žalbenog postupka nesporno utvrđeno da ista nije utjecala na sadržaj ponude, rezultat evaluacije niti na prava i pravne interese sudionika postupka. (...) ovo tijelo primjenom odredbe članka 228. stavak (2) ZUP-a odbija žalbu iako je u prvostupanjskom postupku bilo nedostataka, ali takav nedostatak nije mogao utjecati na drugačije rješenje upravne stvari, s obzirom da je ponuda žalitelja neprihvatljiva, a upotpunjavanje prvostupanjskog postupka radi otklanjanja navedenog nedostatka kod izabranog ponuditelja bi imalo za posljedicu odugovlačenje konačnog rješavanja stvari i bilo bi protivno načelu ekonomičnosti postupka."
Poništenje odluke o izboru zbog nedostatka koji, ni u najpovoljnijem slučaju za žalioca, ne mijenja njegov pravni položaj, iscrpljivalo bi se u odugovlačenju postupka na štetu javnog interesa i svih učesnika, suprotno načelu ekonomičnosti iz člana 11. Zakona o upravnom postupku. Kako se u konkretnom radi o žalbi ponuđača čija ponuda ostaje neprihvatljiva po sedam samostalnih osnova, i za slučaj utvrđenja bilo kojeg nedostatka, žalbu valja odbiti primjenom člana 228. stav (2) Zakona o upravnom postupku.
Radi svega navedenog, Zainteresovana strana predlaže da Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, Filijala Mostar, žalbu ponuđača „Educa" doo Mostar od 09.07.2026. godine odbije u cijelosti kao neosnovanu, u skladu sa članom 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, a za slučaj utvrđenja bilo kog nedostatka u prvostepenom postupku da žalbu odbije primjenom člana 228. stav (2) Zakona o upravnom postupku, budući da takav nedostatak ne bi mogao uticati na rješenje ove upravne stvari.

Sukladno članku 109. Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo je utvrdilo da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštene osobe i osobe koja ima aktivnu legitimaciju.

Žalba je neosnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala, odnosno predmetne tenderske dokumentacije, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak. Utvrđeno je da su žalbeni navodi žalitelja neosnovani, te da se žalba odbija.

1. Žalitelj u prvom dijelu žalbe osporava razloge neprihvatljivosti svoje ponude, a koji se odnose se na navode iz Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja i zapisniku o analizi ponude. Smatra kako je Ugovorno tijelo pogrešno ocijenilo njegovu ponudu kao nepravilnu, uz obrazloženje da roba ne ispunjava tražene tehničke karakteristike za stavke RB11, RB 38, RB 54, RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82, te navodi kako je zaključak upotpunosti pogrešan, preuranjen te temeljen na nepotpunoj ocjeni dostavljene dokumentacije, jer ugovorno tijelo nije cijenilo katalog, tekstualne tehničke opise, fotografije i dostavljene uzorke, nego je zaključke donosilo na vizualnom pregledu fotografija robe, a ne pregledom uzorka za (RB 38 i RB 57), odnosno uvidom u jedini valjani dokaz - tehnički list izdan od proizvođača, uz napomenu da fotografija proizvoda ne mora odgovarati sadržaju. Na kraju ističe da se tehnička prihvatljivost morala cijeniti na temelju dostavljenih tehničkih tekstualnih opisa i fotografija kao cjeline.
Naglašava da se analiza uzoraka i fotografija, ne može raditi vizualnim pregledom, već samo prvo pregledom tehničkog opisa, te da se Ugovorno tijelo nikako nije smjelo upuštati u tumačenje odgovara li izgled robe na fotografiji (pakiranju) stvarnom stanju, odnosno da se navedeno može provjeravati samo prilikom isporuke. Smatra da je Ugovorno tijelo pogrešno izjednačilo katalošku fotografiju s konačnim i potpunim dokazom sadržaja proizvoda, zanemarujući tekstualni opis ponuđenog proizvoda, te da je ponuda odbijena na temelju pretpostavke. U nastavku osporava razloge neprihvatljivosti za stavke RB11, RB 38, RB 54, RB 57, RB 61, RB 68 i RB 82.

1.1. U odnosu na stavku RB 11 ističe kako je ugovorno tijelo istu odbacilo jer iz fotografija u prilogu proizlazi kako traženom setu nedostaju dodatci i pribor. Naglašava kako za navedenu stavku nije propisan obvezni uzorak, nego tehničke karakteristike i fotografija robe koja se nudi. Navodi kako su u tehničkom listu navedeni svi dijelovi koje set nudi, te da činjenica da se na fotografiji svi dijelovi ne vide ne znači da neće bit isporučeni. Smatra da se komisija trebala pridržavati tehničkog opisa ponuđene robe a ne odluku temeljit na proizvoljnoj vizualnoj analizi.

U odnosu na naprijed navedeno ovo tijelo je utvrdilo kako je u Obrascu za cijenu ponude za stavku RB 11 zahtijevano:

Nabava i isporuka didaktičkog seta drvenog seta kuhinjskog posuđa. Set minimalno treba sadržavati: lonac s poklopcem, drvenu tavu, 2 tanjura, pribora za jelo i ostalih dodataka (kuhača i sl.). Set je izrađen od punog drveta ili visokokvalitetne šperploče. Površine su glatko obrađene, bez oštrih rubova i pukotina, obojane netoksičnim bojama i lakovima na bazi vode, otporno na često habanje i korištenje, dimenzije prilagođene dječjoj upotrebi. Mogućnosi odstupanja +/- 5%.

Točkom 2.6. TD propisano je:

Tehničke specifikacije, količine i kvalitete predmeta nabave su detaljno specificirani u Obrascu za cijenu ponude, koji čini sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije, kao i u tehničkom opisu. Kako bi se ponuda smatrala prihvatljivom, ponuđene robe moraju zadovoljiti sve traženo iz tehničkih specifikacija. Sve stavke iz tehničke specifikacije moraju biti ponuđene, u suprotnom ponuda se odbacuje kao nepotpuna.

Točkom 3.4. pod TD propisano je:

3.4. Tehnička i profesionalna sposobnost
Ponuditelj je dužan u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti ispuniti opće i posebne slijedeće minimalne uvjete iz članka 48. Zakona o javnim nabavama a koji se mogu potvrditi sa dokazima iz članka i 49. Zakona a to su:

Za LOT 2:
b) tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi
c) uzorci
...
U svrhu dokazivanja uvjeta za LOT 2. iz ove točke ponuditelj je dužan dostaviti:
d) tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi
e) uzorci (igračke pod rednim brojem 38, 39, 56, 57, 79 i 80 iz obrasca za cijenu ponude)

Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere dostavljenih podataka i dokumentacije kojima ponuditelj dokazuje tehničku i profesionalnu sposobnost.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je kako je na stranici 130. priložen Tehnički opis robe zajedno sa fotografijom traženog seta, međutim na fotografiji istog nedostaju traženi dodatci: pribor.

U kontekstu razmatranog žalbenog navoda i stanja u spisu ovo tijelo utvrđuje kako je ugovorno tijelo tenderskom dokumentacijom od ponuditelja u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti za ponuđenu robu zahtijevalo dostavu tehničkih karakteristika i fotografija robe koje nudi. Prilikom analize dostavljene ponude žalitelja ugovorno tijelo je sukladno točki 2.6 TD pristupilo provjeri usklađenosti robe sa traženim karakteristikama kojom je propisano kako tehničke specifikacije, količine i kvalitete predmeta nabave su detaljno specificirane u Obrascu za

cijenu ponude, koji čini sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije, kao i u tehničkom opisu, te kako bi se ponuda smatrala prihvatljivom, ponuđene robe moraju zadovoljiti sve traženo iz tehničkih specifikacija, sve stavke iz tehničke specifikacije moraju biti ponuđene, u suprotnom ponuda se odbacuje kao nepotpuna. Nadalje točkom 3.4 TD pod b) i c) od ponuditelja je zahtijevano dostavljanje tehničkih karakteristika i fotografija robe.
Suprotno navodima žalitelja, iz dokumentacije predmetnog postupka ne proizlazi da je ugovorno tijelo postupio protivno odredbama Zakona o javnim nabavama kao ni odredbama TD, budući da je ugovorno tijelo izvršilo pregled i ocjenu ponuda u skladu sa naprijed citiranim odredbama TD. Analizom usklađenosti ponuđene robe u odnosu na stavku RB 11 sa traženim zahtjevima iz TD dolazi se do nespornog zaključka kako tekstualni i vizualni prikaz ponuđene robe nije sukladan. Žalitelj pogrešno žalbu koncipira na način da osporava pravo ugovornog tijela na vršenje vizualnog pregleda, dajući pri tome prednost tehničkom opisu robe, međutim točkom 2.6. TD ugovorno tijelo je jasno navelo kako zadržava pravo provjere dostavljenih podataka i dokumentacije kojima ponuditelj dokazuje tehničku i profesionalnu sposobnost. Ova odredba posebice ima na značaju uzimajući u obzir da ugovorno tijelo kao dokaz nije tražilo Tehničke listove izdane od proizvođača za ponuđenu robu, nego samo tehničke karakteristike koje su ponuditelji bili dužni priložiti u tekstualnom opisu ponuđene robe. Imajući u vidu da se analiza dostavljenih uzoraka vrši vizualnim pregledom uz tehnički opis i fotografije sa traženim karakteristikama, ovo tijelo utvrđuje da bilo koje odstupanje dovodi do zaključka kako navedena roba nije prihvatljiva.
Žalitelj pogrešno tvrdi kako se ugovorno tijelo nije smjelo upuštati u vizualno tumačenje da li ponuđena roba odgovara zahtijevanom, nego je isto trebalo vršiti nakon izbora u postupku predaje roba, imajući u vidu da je ugovorno tijelo TD jasno propisalo postupak vršenja usklađenosti ponuđene robe kako u tehničkom tako i vizualnom smislu. Navedena obveza ugovornog tijela sukladna je odredbi članka 3. stavak 1. ZJN budući da ugovorno tijelo prilikom provođenja postupka javnih nabava ima obvezu na najefikasniji način koristiti javna sredstva, te se kontrolom ponuđene robe štiti od mogućih situacija u kojima roba neće odgovarati konkretnim potrebama u postupku javne nabave koji provodi. Stoga u kontekstu propisanog TD i ponuđenog u ponudi žalitelja, ovo tijelo utvrđuje kako je ponuda žalitelja neprihvatljiva u odnosu na stavku RB 11, temeljem čega odbija žalbeni navod žalitelja kao **neosnovan.**

1.2. U odnosu na stavku pod rednim brojem 38 iz Obrasca za cijenu ponude žalitelj navodi kako je zaključak povjerenstva da traženi set nije od prozirne plastike preuzak, te da ugovorno tijelo pri tome ne uzima u obzir osnovnu funkciju tražene stavke uz objašnjavanje funkcije iste. Žalitelj ističe kako ugovorno tijelo nije obrazložilo na temelju čega proizvod ne ispunjava bitnu tehničku i didaktičku funkciju.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je za stavku RB 38 zahtijevano:

Nabava i isporuka magnetnog konstruktorskog seta za 2D I 3D modeliranje. Preporučena dob: 2+. Set se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila. Dijelovi su različitih oblika poput kvadrata, trokuta, okvira (prozori i vrata) izrađeni od visokokvalitetne, prozirna ABS plastika visoke čvrstoće, otporna na udarce i ogrebotine sa snažnim magnetima integriranim unutar svakog ruba elementa. Magneti moraju biti dvostruko osigurani (ultrazvučno zavareni ili fiksirani zakovicama unutar plastike) kako ne bi ispali u slučaju loma. Elementi moraju biti u različitim živim bojama, prozirni, kako bi omogućili igru sa svjetlom i sjenama. Svi dijelovi moraju biti glatko obrađeni, bez oštrih kutova. Set mora sadržavati kutiju pogodnu za višekratno spremanje, (drvena ili plastična).

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je kako je na stranici 157. priložen tehnički opis ponuđenog Magnetnog konstruktorskog seta za 2D i 3D modeliranje, te je ovo tijelo uvidom u fotografije kao i dostavljene uzorke utvrdilo kako ponuđeni set odnosno navedeni elementi nisu izrađeni od prozirne plastike, kako je to jasno zahtijevano u Obrascu za cijenu ponude u odnosu na stavku 38. Žalitelj navedeno opravdava činjenicom kako roba ispunjava tehničke i didaktičke funkcije, međutim isto nije od utjecaja na drugačiju odluku imajući u vidu da predstavlja paušalno iznošenje mišljenja žalitelja koje nije od utjecaja na predmetni postupak javne nabave. Postupci javnih nabava uređeni su ZJN te je odredbom članka 57. jasno propisano kako su se ponuditelji dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD kako bi se na temelju ostale dokumentacije utvrdila kvalificiranost ponuditelja. Žalitelj zanemaruje nespornu činjenicu kako je u odnosu na stavku RB 38 zahtijevano da ista bude izrađena od prozirne ABS plastike, stoga svako odstupanje od navedenog čini predmetnu ponudu neprihvatljivom sukladno članku 2. stavak točka l) pod 1) ZJN. Imajući u vidu da magnetni konstruktorni set nije izrađen od prozirne ABS plastike, a što je vidljivo i sa fotografija i dostavljenog uzorka, te da isto predstavlja nesklad sa tehničkim opisom ponuđene stavke u okviru ponude žalitelja, ovo tijelo utvrđuje pravilnost postupanja ugovornog tijela prilikom pregleda i ocjene ponude žalitelja, što predmetni navod žalitelja čini **neosnovanim.**

1.3. Žalitelj u odnosu na stavku RB 54 navodi kako ugovorno tijelo donosi pogrešan zaključak iz priloženih fotografija u ponudi žalitelja, te kako, iako je na slici prikazana jedna slikovnica u tekstualnom/tehničkom dijelu jasno se navodi kako se nudi set od dvije slikovnice, te navedeno ne može biti osnova za odbacivanje ponude.

U odnosu na naprijed navedene ovo tijelo je uvidom u predmetni spis utvrdilo kako je u odnosu na stavku RB 54 zahtijevano:

Nabava i isporuka seta slikovnica klasične dječje književnosti napisane u stihovima (ritam i rima). Set sadrži minimalno 2 slikovnice različitih naslova. Slikovnice moraju biti isključivo stihovana forma. Materijal za obradu lektirnog sadržaja i poticanje govornog razvoja u predškolskoj i školskoj dobi. Slikovnice moraju imati autorske ilustracije visoke umjetničke vrijednosti u punom koloru. Ilustracije moraju biti u izravnoj korelaciji s tekstom kako bi se olakšalo praćenje radnje. Slikovnice su tisak u boji na kartonskim stranicama, otporne na vlagu i nepažljivo rukovanje, sa zaobljenim rubovima i visokokvalitetnim tvrdim uvezom, ojačani hrbat. Slikovnice se isporučuju kao novi, nekorišteni primjerci bez oštećenja na uglovima ili koricama, zapakirano u zaštitnu ambalažu.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je kako je na stranici 183. priložen tehnički opis slike zajedno sa vizualnim prikazom tražene robe na kojem je prikazana jedna slikovnica, a ne set od dvije ili više slikovnica kako je precizirano u odnosu na stavku RB 54.

Ovo tijelo je usporedbom tehničkog opisa sa fotografijom robe koja se nudi, utvrdilo da isti nije sukladan sa uvjetima i zahtjevima propisanim u TD, odnosno da na fotografiji robe koja se nudi nisu prikazane dvije slikovnice sa različitim naslovom, nego jedna. Ovo tijelo ističe kako tenderskom dokumentacijom nije tražena ambalaža, niti slika nekog seta slikovnica, nego fotografija robe koja se nudi, što podrazumijeva da na fotografija mora sadržavati vizualni prikaz robe koja se nudi, a ne neke od njenih dijelova. Navedeno je jasno koncipirano kroz propisane uvjete i zahtjeve u Obrascu za cijenu ponude, kao i kroz točku 3.4 pod b) TD. Temeljem navedenog i utvrđenog ovo tijelo odbija žalbeni navod žalitelja kao **neosnovan.**

1.4. U nastavku žalitelj osporava razloge na temelju kojih je ugovorno tijelo odbacilo njegovu ponudu u odnosu na stavku RB 57 ističući kako didaktička ploča umetaljka sa motivima abecede nema zahtijevane hvataljke, ali da isto nije od utjecaja na funkcionalni zahtjev da elementi budu prilagođeni dječijem hvatu radi lakšeg vađenja i umetanja.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je za stavku RB 57 zahtijevano:

Nabava i isporuka didaktičke ploče umetaljke - s motivima abecede izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Materijal je prirodno drvo (puno drvo ili visokokvalitetna šperploča). fino obrađenih i zaobljenih rubova bez oštrih kutova. Svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu "ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi

lakšeg vađenja i umetanja. Netoksične boje na bazi vode, sigurne za dječju upotrebu (usklađenost s normom BAS EN 71.). Mogućnost odstupanja +/- 5%.

Uvidom u tehnički opis na stranici 187. ponude žalitelja, te fotografiju robe koja se nudi i dostavljeni uzorak, ovo tijelo je utvrdilo kako zahtijevana didaktička ploča umetaljka nema ugrađenu hvataljku koja je prilagođena dječjem hvatu, a što ni sam žalitelj ne spori u žalbi nego navedeno opravdava na način da ističe da isto nije od utjecaja na funkcionalnost samog proizvoda, odnosno da je svrha navedene stavke učenje abecede, odnosno da naglasak nije na fizičkoj izvedbi ploče. Ovo tijelo ponovo naglašava kako su postupci javnih nabava uređeni su ZJN te je odredbom članka 57. jasno propisano kako su se ponuditelji dužni pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD kako bi se na temelju ostale dokumentacije utvrdila kvalificiranost ponuditelja. Žalitelj zanemaruje nespornu činjenicu kako je u odnosu na stavku RB 57 zahtijevana didaktička ploča umetaljke - s motivima abecede, te da svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu "ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi lakšeg vađenja i umetanja, stoga svako odstupanje od navedenog čini predmetnu ponudu neprihvatljivom sukladno članku 2. stavak točka l) pod 1) ZJN, a žalbeni navod u odnosu na izneseno **neosnovanim.**

1.5. Nadalje, žalitelj opravdava razlog neprihvatljivosti svoje ponude u odnosu na stavku RB 61 ističući kako prikaz na fotografiji jedne lutke, ne podrazumijeva da neće biti dostavljen set od tri zahtjevane lutke, te da kataloška fotografija ne mora prikazivati svaku pojedinačnu stvar u setu pogotovo ako tekstualni opis jasno definira količinu i sadržaj ponuđenog proizvoda.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je za stavku RB 61 zahtjevano:

Nabava i isporuka seta dječjih lutaka -beba, visine minimalno 30 cm. Tijelo lutke je izrađeno od mekanog tekstilnog materijala ugodnog na dodir, dok su glava, ruke i noge izrađeni od kvalitetnog vinila, plastike ili ekvivalentnog sigurnog materijala. Proizvod mora biti lagan i prilagođen dječjoj uporabi. Lutka mora biti odjevena, a odjeća čvrsto izrađena i prilagođena dječjoj upotrebi. Rubovi i spojevi moraju biti uredno obrađeni bez oštrih ili sitno odvojivih dijelova. Proizvod mora biti lagan , prilagođen dječjem uzrastu. Set obuhvaća 3 lutke, europske rase, u različitim varijantama (jedna muška i dvije ženske verzije) i bojama odjeće. Mogućnost odstupanja +/- 5%.

Uvidom u tehnički opis robe na stranici 193. ponude žalitelja, kao i priloženu fotografiju robe koja se nudi, ovo tijelo je utvrdilo kako se u setu nude dvije lutke, iako je u odnosu na navedeno stavku u Obrascu za cijenu ponude zahtjevan set od tri lutke. Kao što je i u prethodnim žalbenim navodima navedeno, ovo tijelo utvrđuje kako roba koju žalitelj nudi (a što dokazuje tehničkim

opisom i fotografijom robe) ne odgovara tehničkom opisu robe koju ugovorno tijelo zahtjeva u tenderskoj dokumentaciji. Neposrednim uvidom utvrđeno je kako vizualni i tekstualni opis robe nisu sukladni, što ponudu po navedenom osnovu čini neprihvatljivom, a žalbeni navod žalitelja **neosnovanim.**

1.6. Žalitelj opravdava razlog neprihvatljivosti svoje ponude u odnosu na stavku RB 68 ističući kako iako prikaz na fotografiji seta za igranje uloge veterinara ne sadržava plišanu životinju, isto će u slučaju dodjele ugovora biti isporučeno ugovornom tijelu. Ističe kako ugovorno tijelo zaključke temelji na pretpostavkama bez stvarnih dokaza da navedeni set ne sadržava plišanu životinju, a što je navedeno u tekstualnom opisu stavke 68 .

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je za stavku RB 68 zahtijevano:

Nabava i isporuka didaktičkog seta za igranje uloge veterinara. Set se sastoji od minimalno 8 elemenata kao npr. veterinarski instrumenata - stetoskop, toplomjer, injekcija, bočica s lijekom, zavoj, zaštitni ovratnik, skalpel, držač igle, rendgenske snimke psa. Elementi su sadržani u prijenosnoj torbi minimalnih dimenzija 8x20 xl4,0 cm. Veterinarski instrumenti su od punog drveta ili visokokvalitetne šperploče. Površine su glatko obrađene, bez oštrih rubova i pukotina. Torba je izrađena od vodoodbojne, čvrste i visokootporne sintetičke tkanine (npr. najlon visoke gustoće ili Cordura) koja se lako čisti i dezinficira. Mogućnost odstupanja +/" 5%.

Uvidom u tehnički opis robe na stranici 200. ponude žalitelja, kao i priloženu fotografiju robe koja se nudi, ovo tijelo je utvrdilo kako ponuđena roba ne odgovara propisanom i traženom u tehničkom opisu iste. Kao što je i u prethodnim žalbenim navodima navedeno, ovo tijelo utvrđuje kako roba koju žalitelj nudi (a što dokazuje tehničkim opisom i fotografijom robe) ne odgovara tehničkom opisu robe koju ugovorno tijelo zahtjeva u tenderskoj dokumentaciji. Neposrednim uvidom utvrđeno je kako vizualni i tekstualni opis robe nisu sukladni, što ponudu po navedenom osnovu čini neprihvatljivom, a žalbeni navod žalitelja **neosnovanim.**

1.7. U odnosu na stavku RB 82 iz obrasca za cijenu ponude podnositelj žalbe navodi da se na visinomjeru nalazi motiv životinje psa dalmatinera, odnosno da se ne radi o visinomjeru bez životinjskog motiva, nego o visinomjeru čiji je cjelokupan vizualni identitet izrađen u obliku životinje.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je za stavku RB 82 zahtjevano:

Nabava i isporuka dječjeg zidnog visinomjer" izrađen od kvalitetne šperploče debljine 6 mm, namijenjen praćenju rasta djece u vrtićima, predškolskim ustanovama i dječjim prostorima. Visinomjer sadrži vertikalni mjerni instrument s jasno vidljivom, preciznom i dugotrajno otisnutom ili graviranom mjernom skalom u centimetrima (cm). Mjerni raspon mora pokrivati standardni rast djece vrtićke i predškolske dobi (npr. od 40 cm do minimalno 150 cm). Uz mjernu skalu su oslikani motivi životinja, poput lavića, kravice, žirafice, mačkice i dalmatinera, čime se potiče vizualna privlačnost i interes djece. Materijal izrade: Visokokvalitetna, lagana i stabilna drvena šperploča debljine točno 6 mm (dopušteno odstupanje u debljini ±0,5 mm). Površine i rubovi moraju biti strojno izrezani, fino brušeni i potpuno glatki, bez oštrih bridova, neravnina ili opasnosti od iverja. Bojanje i dekoracija moraju biti izvedeni ekološki prihvatljivim i certificiranim bojama na bazi vode, otpornim na slinu, habanje i UV zračenje. Površina mora biti pogodna za redovito čišćenje suhom ili blago vlažnom krpom. Stražnja strana visinomjera mora biti tvornički opremljena visokokvalitetnom, snažnom obostrano ljepljivom trakom visoke moći prianjanja (montažna traka), koja omogućuje stabilnu fiksaciju bez bušenja zida i primjene dodatnog mehaničkog pribora. Mogućnost odstupanja +/- 5%.

U odnosu na naprijed navedeno ovo tijelo je uvidom u tehnički opis i fotografiju robe koja se nudi na stranici 214. utvrdilo da se na fotografiji nalazi visinomjer koji ne odgovara traženim zahtjevima iz tehničkih specifikacija, odnosno isti uz mjernu skalu nije oslikan motivima životinja kako je traženu u Obrascu za cijenu ponude, nego je cijela mjerna skala u obliku psa dalmatinera. Priloženo ne odgovara zahtjevu iz tenderske dokumentacije u odnosu na stavku 82, što ponudu žalitelja čini neprihvatljivom sukladno članku 2. stavak točka l) pod 1) ZJN, a žalbeni navod žalitelja **neosnovanim.**

2. U drugom dijelu žalbe žalitelj osporava ponudu izabranog ponuditelja u odnosu na Lot 2 te navodi kako za stavku RB 38 u dostavljenom uzorku figurice ljudi i vozila nisu iz seta za modeliranje, odnosno da je ponuditelj dostavio original pakiranje seta za 2D i 3D modeliranje od jednog proizvođača, a da je posebno dostavio uzorak figurica vozila i ljudi od drugog proizvođača. Žalitelj ponovno upućuje na fotografije ambalaže, a ne robe, te da sve nije jedinstven set.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude utvrđeno je kako je u odnosu na stavku RB 38 zahtjevano:

Nabava i isporuka magnetnog konstruktorskog seta za 2D I 3D modeliranje. Preporučena dob: 2+. Set se sastoji od minimalno 55 magnetnih dijelova, uključujući 4 figurice ljudi i vozila. Dijelovi su različitih oblika poput kvadrata, trokuta, okvira (prozori i vrata) izrađeni od visokokvalitetne, prozirna ABS plastika visoke čvrstoće, otporna na udarce i ogrebotine sa

snažnim magnetima integriranim unutar svakog ruba elementa. Magneti moraju biti dvostruko osigurani (ultrazvučno zavareni ili fiksirani zakovicama unutar plastike) kako ne bi ispali u slučaju loma. Elementi moraju biti u različitim živim bojama, prozirni, kako bi omogućili igru sa svjetlom i sjenama. Svi dijelovi moraju biti glatko obrađeni, bez oštrih kutova. Set mora sadržavati kutiju pogodnu za višekratno spremanje, (drvena ili plastična).

Točkom 2.6. TD propisano je:

Tehničke specifikacije, količine i kvalitete predmeta nabave su detaljno specificirani u Obrascu za cijenu ponude, koji čini sastavni i neodvojivi dio ove tenderske dokumentacije, kao i u tehničkom opisu. Kako bi se ponuda smatrala prihvatljivom, ponuđene robe moraju zadovoljiti sve traženo iz tehničkih specifikacija. Sve stavke iz tehničke specifikacije moraju biti ponuđene, u suprotnom ponuda se odbacuje kao nepotpuna.

Točkom 3.4. pod TD propisano je:

3.4. Tehnička i profesionalna sposobnost
Ponuditelj je dužan u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti ispuniti opće i posebne slijedeće minimalne uvjete iz članka 48. Zakona o javnim nabavama a koji se mogu potvrditi sa dokazima iz članka i 49. Zakona a to su:

Za LOT 2:
b) tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi
c) uzorci
...
U svrhu dokazivanja uvjeta za LOT 2. iz ove točke ponuditelj je dužan dostaviti:
d) tehničke karakteristike i fotografije robe koja se nudi
e) uzorci (igračke pod rednim brojem 38, 39, 56, 57, 79 i 80 iz obrasca za cijenu ponude)

Ugovorno tijelo zadržava pravo provjere dostavljenih podataka i dokumentacije kojima ponuditelj dokazuje tehničku i profesionalnu sposobnost.

Člankom 49. stavak 1. točka d) ZJN propisano je kako u postupku javne nabave roba ugovorno tijelo može zahtijevati jedan ili više dokaza o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti kandidata/ponuditelja, i to:
d) uzorke, opise i/ili fotografije roba koje su predmetom isporuke, a čiju je vjerodostojnost kandidat/ponuditelj obvezan potvrditi ako to zahtijeva ugovorno tijelo;

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je kako je na stranici 55. priložen tekstualni/tehnički opis ponuđenog magnetnog konstruktora za 2D i 3D modeliranje, zajedno sa fotografijama istog. U sklopu tražene stavke priložene su dvije fotografije od kojih je na jednoj vidljiv konstruktorski set za 2D i 3D modeliranje, dok je na drugoj fotografiji prikazana slika figurica ljudi i vozila. Uvidom u dostavljeni uzorak za stavku 38 ovo tijelo je utvrdilo kako dostavljeni set sadržava sve zahtijevano Obrascem za cijenu ponude, a sukladno točki 3.4. pod b) i c) TD.
Ovo tijelo prvenstveno polazi od neosporne činjenice kako je tenderskom dokumentacijom propisan sadržaj traženog seta, nikako sadržaj ili izgled ambalaže. Također TD nije propisano da ambalaža mora sadržavati tekstualni ili grafički prikaz svih dijelova seta, niti da isti moraju poticati od istog proizvođača, kao ni obvezu orginalne tvorničke ambalaže proizvođača.
S tim u vezi ovo tijelo utvrđuje kako ocjena prihvatljivosti ili neprihvatljivosti neke ponude ne može biti temeljena na odredbama koje u tenderskoj dokumentaciji nisu propisane, odnosno na temelju subjektivnih shvaćanja sudionika u postupku javne nabave. Tenderska dokumentacija koja je temeljni akt svi postupaka javnih nabava sadržava sve informacije neophodne za pripremu ponuda, stoga imajući u vidu da predmetna TD nije precizirala sadržaj ili izgled ambalaže, tekstualni ili grafički prikaz svih dijelova seta, niti da isti moraju poticati od istog proizvođača, kao ni obvezu orginalne tvorničke ambalaže proizvođača, ovo tijelo po navedenom osnovu ne može odbaciti ponudu izabranog ponuditelja kao neprihvatljivu. Naprotiv, ovo tijelo je neposrednim uvidom u ponudu izbranog ponuditelja, koja sadržava tekstualni opis i fotografije u odnosu na dostavljene uzorke utvrdilo kako ponuđena roba zadovoljava sve zahtjeve iz Obrasca za cijenu ponude u odnosu na stavku RB 38, na temelju čega ovo tijelo žalbeni navod žalitelja odbija kao **neosnovan.**

2.1. U odnosu na stavku RB 57 ponude izabranog ponuditelja žalitelj navodi kako ponuđena roba ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa, odnosno da je dostavljen engleski alfabet, te da takav uzorak ne sadrži abecedu jednog od službenih jezika u BiH, iz čega proizlazi zaključak kako ploča ne ispunjava osnovnu didaktičku svrhu traženog proizvoda, jer to nije igračka.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude, ovo tijelo je utvrdilo kako je u odnosu na stavku 57. zahtijevano:

Nabava i isporuka didaktičke ploče umetaljke - s motivima abecede izrađena od drva i šperploče, s izrezanim utorima u koje se umeću pripadajući elementi. Materijal je prirodno drvo (puno drvo ili visokokvalitetna šperploča), fino obrađenih i zaobljenih rubova bez oštrih kutova. Svaki element treba imati ugrađenu drvenu ili plastičnu "ručicu" (pin) prilagođenu dječjem hvatu, radi

lakšeg vađenja i umetanja. Netoksične boje na bazi vode, sigurne za dječju upotrebu (usklađenost s normom BAS EN 71.). Mogućnost odstupanja +/- 5%.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je kako je na stranici 63. priložen tekstualni opis ponuđene stavke *Didaktička ploča umetaljke*, zajedno sa priloženim fotografijama, te je usporedbom tehničkog opisa, uvidom u fotografiju te vizualnim pregledom uzorka, utvrđeno je da dostavljena roba zadovoljava tražene zahtjeve. Neosnovani su navodi žalitelja u kojima osporava kako je na ploči prikazan engleski alfabet, odnosno da uzorak ne sadržava slova karakteristična za abecedu službenog jezika u BiH, budući da navedeni zahtjev nije propisan u TD, te ne može biti osnova za utvrđivanje neprihvatljivosti ponude izabranog ponuditelja. Žalitelj žalbeni navod temelji na paušalnim tvrdnjama te osobnim mišljenjima o pedagoškim standardima, koji nisu uvjetovani odredbama TD, stoga u kontekstu navedenog i utvrđenog ovo tijelo odbija žalbeni navod žalitelja kao **neosnovan.**

2.2. Žalitelj za stavku RB 79 navodi da ponuđena roba ne odgovara zahtjevima iz tehničkog opisa, odnosno da dostavljen didaktički glazbeni instrument – ksilofon koji ne sadržava osam oktava kao pravi glazbeni instrument te da se zbog toga ne može bit prihvatljiv za ugovorno tijelo u odnosu na zahtjeve iz TD.

Uvidom u obrazac za cijenu ponude ovo tijelo je utvrdilo kako je za stavku RB 79 zahtjevano:

Nabava i isporuka didaktičkog glazbenog instrumenta -ksilofona. Osnova instrumenta i zvučne pločice (ili veći dio elemenata) moraju biti izrađeni od visokokvalitetnog, sušenog masivnog drva. Površine moraju biti glatke, fino brušene i bez oštrih rubova. Elementi moraju biti tretirani postojanim, ekološkim lakovima ili bojama na bazi vode, otpornim na habanje, slinu te pogodnim za suho i vlažno čišćenje. Pločice mogu biti jednobojne ili u različitim živim bojama radi lakšeg prepoznavanja tonova. Mogućnost odstupanja +/- 5%.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja utvrđeno je kako je na stranici 73. priložen tekstualni/tehnički opis didaktičkog glazbenog instrumenta ksilofon, gdje je ovo tijelo usporedbom tehničkog opisa, uvidom u fotografiju te vizualnim pregledom uzorka, utvrdilo da je dostavljena roba zadovoljava zahtjeve postavljene u TD, odnosno da je ista dostavljena u skladu sa propisanim u Obrascu za cijenu ponude. Kako stanje u spisu ukazuje Ugovorno tijelo u TD nigdje u u tehničkom opisu nije propisalo točan broj tipki koji mora zahtjevana roba imati, stoga žaliteljeva upućivanja kakav opis robe i koje sastavne dijelove ista mora sadržavati, odnosno šta je ugovorno tijelo trebalo zahtjevati, nije od utjecaja na predmetni postupak javne nabave. Ponuditelji su u postupcima javnih nabava dužni se pridržavati uvjeta i zahtjeva iz TD sukladno

članku 57. stavak 1. ZJN, što je izabrani ponuditelju učinio, stoga upućivanje na neprihvatljivost ponude izabranog ponuditelja na osnovu zahtjeva koji nisu bili propisani TD nije utemeljeno. Žalitelj, jednako kao i u ostatku predmetne žalbe se poziva na pakiranje i slike sa ambalaže iako je TD-om usklađenost robe utvrđena isključivo usporedbom traženih tehničkih karakteristika i dostavljenog uzorka. Također u TD je tražen didaktički instrument ksilofon koji je namjenjen u edukativne svrhe te za poticanje ranog učenja, razvoja motorike i glazbenog sluha djece, međutim isti ne predstavlja glazbeni instrument u svom punom značenju, posebice imajući u vidu da ugovorno tijelo nije preciziralo dodatne karakteristike na koje žalitelj u žalbi upućuje u smislu posjedovanja određenog broja tonskih pločica. Temeljem navedneog i obrazloženog ov tijelo odbija žalbeni navod žalitelja kao **neosnovan.**

Kako je žaliteljeva žalba odbijena kao neosnovana, u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama, odbija se zahtjev žalitelja za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 750,00 KM i administrativne takse. Odbija se, također, zahtjev punomoćnika/odvjetnika žalitelja za naknadu troškova sastava žalbe u iznosu od 950,62 KM zbog neosnovanosti.

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:
Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh.

Dostaviti:
- EDUCA d.o.o. Mostar, zastupan po OD Paponja&Partneri d.o.o. Mostar
- OPĆINA ORAŠJE
- FLEX INVEST D.O.O. SARAJEVO
- *evidencija*
- *a/a*